



Instrumente und Geräte and Devices

2019

Katalog

Catalogue

EC Certificate
Directive 93/42/EEC, Annex II excluding (4)
Full Quality Assurance System



Berlin Cert
 Prüf- und Zertifizierstelle für Medizinprodukte GmbH

herby certifies that

Faromed GmbH Medizintechnik
 Saalmannstr. 9, 13403 Berlin

has implemented and uses a quality assurance system for the following scope of application:

**Design, production and final checking of active surgical
 instruments (see appendix)**

The audit in accordance with Annex II of MDD 93/42/EEC (report no. A-17-002-SZ) provided confirmation that the requirements of Annex II of MDD 93/42/EEC have been fulfilled. The Manufacturer has to be inspected periodically by the notified body according to the requirements of Annex II, Article 5 of MDD 93/42/EEC. The manufacturer is allowed to use this certification in his process for the declaration of conformity.

The manufacturer is allowed to place the CE-mark on the above mentioned products in combination with the identification No. **0633**.

issued on: 2017-07-14
 valid from: 2017-07-14
 valid to: 2022-07-07



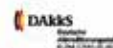
**BERLIN
 CERT**

Unter der Nr. 11/017 Berlin + Germany
 Tel. +49 30 31420111 Fax: +49 30 31420114 www.berlin-cert.de

afnor

CERTIFICATE

Berlin Cert
 Prüf- und Zertifizierstelle für Medizinprodukte GmbH



herby certifies that

Faromed GmbH Medizintechnik
 Saalmannstr. 9, 13403 Berlin, Deutschland

has implemented and uses a quality management system for the following scope of application:

**Development, production and distribution of active surgical
 instruments, devices and replacement bulbs, fine mechanical
 parts and CNC-production**

The audit (report no. A-17-002-SZ) provided confirmation that the requirements in the standard

DIN EN ISO 13485:2016
 Medical devices - Quality management systems
 Requirements for regulatory purposes

have been fulfilled.

issued: 2018-07-30
 Valid from: 2018-07-30
 Valid until: 2020-07-07



**BERLIN
 CERT**

Unter der Nr. 11/017 Berlin + Germany
 Tel. +49 30 31420111 Fax: +49 30 31420114 www.berlin-cert.de

afnor



Faromed – wir bringen Licht ins Dunkel

„Faro“ bedeutet Scheinwerfer oder Leuchtturm,
„Med“ steht für Medizin. Licht in der Medizin, dafür steht Faromed.

Die Erfolgsgeschichte von Faromed begann 1920 mit der Firma Kurt EFFNER und deren Fertigung und Vertrieb von handgehaltenen Diagnostikinstrumenten. Schon damals standen bei den Produktentwicklungen die Orientierung an den praktischen Bedürfnissen der Anwender an erster Stelle. Weltweit wachsende Verkaufserfolge bewiesen schnell die Richtigkeit dieser Strategie.

Zudem machte sich EFFNER auch durch das große Know-how bei der Entwicklung und Fertigung spezieller Miniaturglühlampen einen Namen. Diese wurden von EFFNER nicht nur für die eigenen Instrumente genutzt, sondern zunehmend auch von namhaften Unternehmen in der ganzen Welt.

Mit der Übernahme einiger Produktlinien von EFFNER gründete sich im Jahr 1995 die Faromed GmbH. Konsequenterweise wurde die strikte Anwenderorientierung bei den medizinischen Instrumenten und Geräten sowie der Ausbau der Kompetenz in der medizinischen Beleuchtung und Speziallampen-Technologie weitergeführt. So wurde die Tradition der Marke EFFNER weiter gepflegt und gleichzeitig die Zukunftsfähigkeit von Faromed gesichert.

Erfolg hat viele Faktoren. Bei Faromed sind dies motivierte Mitarbeiter, der klare Wille zu erstklassigen Produkten, eine kontinuierliche Produktentwicklung, Kooperationen mit Know-how-Trägern, Beharrlichkeit und Ausdauer in der Zielverfolgung und die Nutzung neuester Technologien.

Wir orientieren uns konsequent an christlichen Werten. Dazu zählen Kundenorientierung, Eigenverantwortung, Glaubwürdigkeit, partnerschaftlicher Umgang und Zuverlässigkeit.

Faromed – bringing light into the darkness!

“Faro” means beacon or lighthouse, “Med” is the short form of Medicine. That is what Faromed stands for, light in medicine.

In 1920 company EFFNER started to produce and sell hand held diagnostic instruments. Target was to match the requirements of the users. The increasing success all over the world confirmed that strategy. In addition the brand EFFNER became well known for excellent know how in development and production of special miniature lamps which were needed for the own instruments as well as by famous companies all over the world.

By taking over some product lines from EFFNER in 1995 company Faromed GmbH was founded. From the beginning both focal points were maintained: strict customer orientation for the medical instruments and expansion of the know how in the field of medical illumination and special lamp technologies. By that the tradition of brand EFFNER is continued and same time the base of future viability is laid.

Success has many reasons. At Faromed it means motivated staff, clear willing for first class products, a continuous product development, close cooperation with knowledge carriers, persistence and tenacity to reach our targets and the implementation of new technologies.

Christian values are basement and guidance for our company and our relationships. Those are for example customer orientation, self-reliance, authenticity, mutual and trustful cooperation and reliability.

Inhalt

Content

Stirnleuchten	6	Headlights
Kaltlichtquellen	22	Fibre Optic Light Sources
Diagnostik und HNO Produkte	28	Diagnostics and ENT Products
Laryngoskope	38	Laryngoscopes
Proktologie	42	Proctology
Gynäkologie	54	Gynecology
Thermokaustik	58	Thermo Cautery
Kaltlichtkabel und Adapter	66	Fibre Optic Cables and End Fittings

Fiberoptische Stirnleuchten	Fibre Optic Headlights
LED-Stirnleuchten	LED Headlights
Konventionelle Stirnleuchten	Conventional Headlights
Stirnspiegel	Head Mirrors
Spannungsquellen	Mains Adapters



Stirnleuchten

Headlights



**Fiberoptik
Stirnleuchten**
**Fibre Optic
Headlights**
OP-Stirnleuchte

Moderne fokussierbare Fiberoptik-Stirnleuchte mit Hochleistungsoptik, weitem Stellbereich und hoher Lichtleistung. Leichtes, komfortables Kopfband, Spezialkabel mit Halteclips (Teilung im Kopfbereich) für optimalen Tragekomfort.

für allgemeine Chirurgie und HNO
geteiltes, armiertes Spezialkabel

OT Headlight

Modern focusable Fibre Optic Headlight with high performance optical system, wide focus range and powerful light spot. Light weight and comfortable headband, special cable with grown clips for long time use at highest comfort.

for general surgery and ENT
bifurcated, shielded special cable



08-585-S

▶ 08-580-GR

offenes Kopfband, grau

open headband, grey

▶ 08-580-S

offenes Kopfband, schwarz

open headband, black

▶ 08-585-GR

Kopfband mit Top, grau

headband with crossband, grey

▶ 08-585-S

Kopfband mit Top, schwarz

headband with top, black

für allgemeine Chirurgie und HNO
spezielles Monokabel

for general surgery and ENT
special monocable

▶ 08-580-S-Mono

offenes Kopfband, Monokabel, schwarz

open headband, monocable, black

▶ 08-580-GR-Mono

offenes Kopfband, Monokabel, grau

open headband, monocable, grey

▶ 08-585-S-Mono

Kopfband mit Top, Monokabel, schwarz

headband with crossband,
monocable, black

▶ 08-585-GR-Mono

Kopfband mit Top, Monokabel, grau

headband with crossband, mono-
cable, grey

für lange Operationen,
superleichtes Spezialkabel

for long operations,
super lightweight special cable

▶ 08-590-GR

offenes Kopfband, grau

open headband, grey

▶ 08-590-S

offenes Kopfband, schwarz

open headband, black

▶ 08-595-GR

Kopfband mit Top, grau

headband with crossband, grey

▶ 08-595-S

Kopfband mit Top, schwarz

headband with crossband, black



08-580-GR-Mono

08-585-S-Mono



08-590-S



08-595-S

Fiberoptik Stirnleuchten

Fibre Optic Headlights

OP-Stirnleuchte

OT Headlight

► 08-360

Moderne, fokussierbare Fiberoptik-Stirnleuchte mit Hochleistungs-Optik für hellste Ausleuchtung bei maximaler Fokussierung. Leichtes, komfortables Stirmband. Lieferung ohne Adapter für Projektoranschluß (bitte gesondert bestellen). Kabel L=2,2 m. Bitte Reifenfarbe angeben: z.B.: schwarz (08-360-BL) oder grau (08-360-GR)

Modern focusable Fibre Optic Headlight with powerful optical system. Highest performance at smallest focus. Light weight, comfortable headband, Neoprene bolster. Cable l=2,2 m. Delivery without adapter for light source. Please indicate headband colour: e.g. black (08-360-BL) or grey (08-360-GR)



08-360-GR

► 08-362

wie 08-360, aber Projektorseite 90°

same as 08-360 but projector side 90°

► 08-365

wie 08-360, zusätzlich mit Kopfbügel

same as 08-360 but with crossband

► 08-367

wie 08-365, aber Projektorseite 90°

same as 08-365 but projector side 90°



08-365-GR

Mikrospot-Stirnleuchte

Microspot-Headlight

► 08-370

für die Ausleuchtung kleinster Körperöffnungen. Ausstattung wie 08-360 (s.o.)

for illumination of narrow holes (e.g. ENT or Dental). Headband like 08-360 (see above)

► 08-372

wie 08-370, aber Projektorseite 90°

same as 08-370 but projector side 90°

► 08-375

wie 08-370, zusätzlich mit Kopfbügel

same as 08-370 but with crossband

► 08-377

wie 08-375, aber Projektorseite 90°

same as 08-375 but projector side 90°



08-370-BL



08-375-BL

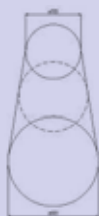
Lichtfleck

Spot sizes

► 08-360

► 08-365

Spot size
(dist. 30cm)
ø 50-100mm



08-370

08-375

Spot size
(dist. 30cm)
ø 7-63mm



08-362 / 08-367 / 08-372 / 08-377

**Fiberoptik
Miniatur-Stirnleuchte**
08-325

OP-Miniaturstirnleuchte mit optimierter Optik: fokussierbar, Faserbündel-
ø 3.5 mm. Durch Doppellinsensystem
kleiner und homogener Lichtfleck.
Lieferung ohne Adapter für Lichtquelle.

**Fibre Optic
Miniature Headlight**

Advanced operation theatre version of
miniature Headlight: fibre bundle-
ø 3.5 mm, double lens system, small
and homogenous light spot. Delivery
without light source adapter.

08-327

Wie 08-325, aber Projektorseite 90°

Same as 08-325, but projector side 90°



08-325

**Einfache OP-Stirnleuchte mit
Kopfbügelstirnband**
08-445

Einfache fiberoptische Miniaturstirn-
leuchte für den OP-Bereich. Der unter-
brechungsfreie Faserbündelquerschnitt
von 2,6 mm und die verstellbare
Kleinoptik mit Linsensystem gewähr-
leisten einen sehr hellen Lichtfleck.
Größe und Richtung des Spots können
beliebig justiert werden. Das ergono-
mische Stirnband mit Kopfbügel und
zentraler Einhandverstellung sorgt für
bequemen Sitz auch über längere Zeit.
Ohne Adapter für Lichtquelle

**Basic Miniature OT Headlight
with crossband**

Fibre Optic miniature Headlight for
operation theatre. The continuous fibre
bundle of 2.6 mm diameter and the
small optic effect a small and bright
light spot. Size and direction of the
spot can be adjusted. The ergonomic
headband with crossband can be
adjusted by one hand and provides
comfortable wearing for long period of
use. Without adapter for light source.



08-445 / 08-455

HNO-Modell Mikrofokus
08-455

Wie 08-445, aber mit hochwertiger
Mikrofokus-Optik für besonders kleinen
Lichtfleck

ENT-Model Microfocus

Same as 08-445 but with
Microfocus lens for extra small light spot



08-327 / 08-447

Miniaturstirnleuchte mit Komfortstirnband

08-330

Fiberoptische Miniaturstirnleuchte für den OP-Bereich. Miniatur-Hochleistungs-Optik, Faserbündel- $\varnothing$ 3,5 mm, heller/homogener Lichtfleck, ledergepolstertes Stirnband mit seitlichen Kopfstützen und Stellrad. Lieferung ohne Adapter für Lichtquelle.

08-332

Wie 08-330, aber Projektorseite 90°.

08-330CC

Wie 08-330, aber hitzefeste Projektorseite.

08-332CC

Wie 08-330CC, aber Projektorseite 90°.

Miniature Headlight with comfort headband

Fibre Optic miniature Headlight for operation theatre. Perfect view by very small optic. The fibre bundle diameter of 3.5 mm and the double lens system effect a small and homogenous light spot. With lateral head supports. Easily adjustable by hand wheel. Supplied without adapter for light source.

Same as 08-330 but projector side 90° angled.

Same as 08-330 but heat resistant projector side.

Same as 08-330CC but projector side 90° angled.



08-330

Miniaturstirnleuchte mit Kopfbügelstirnband

08-335

Wie 08-330, mit Kopfbügelstirnband

08-337

Wie 08-335, aber Projektorseite 90°.

08-335CC

Wie 08-335, aber hitzefeste Projektorseite.

08-337CC

Wie 08-335CC, aber Projektorseite 90° abgewinkelt.

08-335A

Wie 08-335, mit abnehmbarem Kabel.

08-337A

Wie 08-335A aber Projektorseite 90°

08-335AC

Wie 08-335A, aber hitzefeste Projektorseite

08-337AC

Wie 08-335AC, aber Projektorseite 90°

Miniature Headlight with comfort headband

Same as 08-330 but with cross band and 2 wheel adjustment headband

Same as 08-335 but projector side 90° angled.

Same as 08-335 but heat resistant projector side.

Same as 08-335CC but projector side 90° angled.

Same as 08-335 but exchangeable cable

Same as 08-335A but projector side 90° angled.

Same as 08-335A but heat resistant projector side.

Same as 08-335AC but projector side 90° angled.



08-335



08-335A



08-332 / 08-337

Fiberoptische HNO-Stirnleuchte nach Clar

Klassische HNO-Stirnleuchte mit kleinem Hochleistungs-Spiegelreflektor für maximalen Reflektionsgrad ohne Sichtbehinderung. Untere Spiegeleinbuchtung zur optimalen, monokularen Sicht. Komplett mit integriertem 2.2 m Glasfaserkabel und gepolstertem Stirnreif mit Schnellverstellung. Lieferung ohne Adapter für Lichtquelle.

08-312*

Fiberoptik HNO-Stirnleuchte nach Clar.

08-312G*

Wie 08-312, jedoch mit austauschbarem Standard-Kaltlichtkabel $\varnothing 3,5 \times 2300$ mm.

08-313*

Wie 08-312, aber Projektorseite 90° abgewinkelt.

**Auslaufmodell,
lieferbar nur auf Nachfrage*

Fibre Optic ENT Headlight by Clar

Classical ENT Headlight with small high performance concave mirror for optimal reflection without any restriction of view. The down sided indentation offers a monocular view. Complete with light weight fibre optic cable of 2.2 m and easily adjustable leather bolstered headband by two wheels for width and height. Supplied without adapter for light source.

Fibre Optic ENT Headlight by Clar.

Same as 08-312 but with exchangeable standard fibre optic cable $\varnothing 3.5 \times 2300$ mm.

Same as 08-312 but projector side 90° angled.

**To be discontinued
delivery only on request*



08-312*



08-312G



08-355

HNO-Stirnleuchte Mikrofokus, Kaltlicht

08-355

Stirnlampe mit stufenlos variablem Mikrofokus zur blendfreien Tiefenausschleuchtung. Durch kleinen Lichtaustritt und verstellbarer Kleinoptik optimales Sichtfeld. Komplett mit 2,2 m F/O-Kabel (Faserbündel $\varnothing 3,5$ mm) und ledergepolstertem Kopfbügel-Stirnreif. Ohne Adapter für Lichtquelle.

ENT Headlight Microfocus, fibre optic

Headlight with stepless variable micro focus for intensive depth illumination. Very small focus. 2.2 m F/O cable (fibre bundle $\varnothing 3.5$ mm). Ergonomic and leather bolstered headband with crossband. Supplied without adapter for light source.

08-357

Wie 08-355, aber Projektorseite 90°.

Same as 08-355, but projector side 90° angled.

08-350

Wie 08-355, aber Stirnband ohne Kopfbügel

Same as 08-355, but head band without cross band

08-352

Wie 08-350, aber Projektorseite 90°.

Same as 08-350, but projector side 90° angled.



08-313 / 08-352 / 08-357

Stirnleuchten-Systeme

Headlight Sets

12-750 Kaltlicht-Komplettsystem Halo150 bestehend aus:	Headlight Set Halo 150 including:
12-0150 Halogen Kaltlichtquelle HL 150, 150 W	Fibre Optic light source HL 150, 150 W
08-335 Fiberoptische Miniaturstirnleuchte für den OP-Bereich. Miniatur-Hochleistungs-Optik, Faserbündel- $\varnothing$ 3,5 mm, heller/homogener Lichtfleck, ledergepolstertes Kopfbügelstirnband.	Fibre Optic miniature Headlight for operation theatre. High performance optical system, fibre bundle $\varnothing$ 3.5 mm, double lens system, focusable and homogenous light spot, headband with cross band and wheel adjustment
12-671 Geräteträger 270 × 220 mit Doppelhaken für Lichtquelle und Stirnleuchte, Griff, Aluminiumfußkreuz, 5 Rollen	Mobile stand for light sources and head lights, plate 270 × 220 mm, double hook, aluminium five-star base, 5 rolls
12-785C Xenon Stirnleuchten-System bestehend aus:	Xenon Headlight System including:
12-500X 300 W Xenon Hochleistungskaltlichtquelle. Farbtemperatur ca. 5800 °K. Helligkeit mechanisch dimmbar über Folientasten.	300 W Xenon High Power light source for maximum light output, light intensity adjustable by diaphragm. Constant colour temperature about 5800 °K.
08-585-S Komfortable Stirnleuchte mit Hochleistungsoptik, strapazierfähiges, langlebiges Glasfaserkabel, L=2,5 m, mit Halteclips, gepolstertes Stirnband (grau oder schwarz), über zwei zentrale Stellräder dem Kopf stufenlos anpassbar	Comfortable fiber optic headlight with high performance optic system, sturdy, long-life f/o cable, L=2.5 m, with gown clips, ergonomic foam bolstered headband (grey and black), easy adjustable with two central adjustment wheels
12-681 Geräteträger 400 × 350 mit Doppelhaken für Lichtquelle und Stirnleuchte, Griff, Aluminiumfußkreuz, 5 Rollen	Mobile stand for light sources and head lights, plate 400 × 350 mm, double hook, aluminium five-star base, 5 rolls
12-795C Xenon Stirnleuchten-Set bestehend aus:	Xenon Headlight Set including:
08-595-S Hochleistungsstirnleuchte	High performance headlight
12-500X Xenon Lichtquelle 300 W	Xenon light source 300 W
12-681 Geräteträger 400 × 350 mit Doppelhaken für Lichtquelle und Stirnleuchte, Griff, Aluminiumfußkreuz, 5 Rollen	Mobile stand for light sources and head lights, plate 400 × 350 mm, double hook, aluminium five-star base, 5 rolls



12-750



12-785C



12-795C

Stirnleuchten nach Clar Modern Line

Headlights by Clar Modern Line

Stirnleuchte Clar S131

Headlight Clar S131

Hochkomfortable klassische Stirnleuchte nach Clar, 6 V, 2,4 W. Reflektorspiegel, Licht fokussierbar. Keine Sichtbehinderung in Blickrichtung. Komfortabler Stirnreif mit Schnellverstellung. Gewicht ca. 200 g, Kabel 2 m, Bananenstecker.

Classical ENT-headlight by Clar, 6 Volt, 2.4 Watt. Special coated concave mirror. Adjustable light focus. Comfortable headband with adjustment wheel. Weight approx. 200 g, 2 m cable, banana plugs.



08-13106

► 08-13106

Stirnleuchte Clar S131, ø 55 mm

Headlight Clar S131, ø 55 mm

► 08-14106

Stirnleuchte Clar S131, ø 98 mm

Headlight Clar S131, ø 98 mm



08-14106

LED-Stirnleuchte Clar

LED-Headlight Clar

Klassische Standard-Stirnleuchte nach Clar mit Spiegel-ø 55 mm und innovativer LED-Technologie. Leichtes, komfortables Modell.

Classical standard headlight by Clar with mirror-ø 55 mm and LED-technology. Light weight, comfortable headlight.

► 08-13190

LED-Stirnleuchte nach Clar, ø 55 mm mit Batteriebox 6 V für 4x Baby-Zelle (c)

LED-Headlight by Clar, ø 55 mm with battery box 6 V for 4x battery type c



08-13190

► 08-13110

LED-Stirnleuchte nach Clar, ø 55 mm kabellos, mit Batteriebox für 3x AA Zelle am Reifen

LED-Headlight by Clar, ø 55 mm wireless, with battery box for 3x AA at the headband



08-13110

► 08-13150

LED-Stirnleuchte nach Clar, ø 55 mm für Netzbetrieb mit Steckertrafo 230 V

LED-Headlight by Clar, ø 55 mm with 230 V power adapter

**Stirnleuchten nach Clar
Classic line**
**Headlights by Clar
Classic Line**
Stirnlampe Clar F
Headlight Clar F

Ergonomischer, gepolsterter Stirnreif;
Lichtfokussierung per Drehknopf; leicht
wechselbarer Spiegel; 2 m teilbares
Kabel, Bananenstecker

Foam bolstered ergonomic headband;
light beam focusable by control knob;
easily replaceable mirror; 2 m divisible
cord with banana plugs

▶ 08-15106

Spiegel ø 55 mm,
für Spannungsquelle 6 V

Mirror ø 55 mm, for power source 6 V

▶ 08-154

Ersatzspiegel mit Rahmen für Clar F

Spare mirror for Clar F with frame



08-15106

Stirnlampe Clar S, ø 55 mm
Headlight Clar S, ø 55 mm

Reflektorhohlspiegel ø 55 mm;
verstellbarer, ergonomischer Stirnreif;
2 m Zuleitung, Bananenstecker

Concave mirror ø 55 mm; adjustable
ergonomic head band; 2 m cord with
banana plugs

▶ 08-12106

Für 6 V Spannungsquelle

For 6 V power source



08-12106

Stirnlampe Clar S, ø 98 mm
Headlight Clar S, ø 98 mm

Reflektorhohlspiegel ø 98 mm;
verstellbarer, ergonomischer Stirnreif;
2 m Zuleitung, Bananenstecker

Concave mirror ø 98 mm; adjustable
ergonomic headband; 2 m cord with
banana plugs

▶ 08-11106

Für 6 V Spannungsquelle

For 6 V power source



08-11106

Hochleistungs-Stirnleuchte

High Power Head light

08-815

Kabellose Hochleistungs-Stirnleuchte, fokussierbar, Helligkeit komfortabel mit Touch-Dimmer einstellbar, flexibles, komfortables Stirnband für langen Einsatz, Set mit 2 Akkus für bis zu 7 stündigen Dauereinsatz ohne zu laden. Längere Einsatzzeiten möglich mit weiteren Akkus.

weitere Ausstattungen und Modelle auf Anfrage

Wireless High Power Head light
Focusable wide range of light spot, illumination dimmable by a comfortable Touch Dimmer, flexible highly comfortable headband for long wearing without headache, set includes 2 batteries for use up to 7 hours without charging. Longer use possible with extra batteries.

Various options and models on request



08-815-S

08-825

Fokussierbare Stirnleuchte mit Hochleistungs-LED; komfortables Stirnband, extrem leichtgewichtig, LiPo-Akkubox mit Gürtelclip und integriertem „Touch“-Dimmer

In Set enthalten:
Stirnleuchte, 1x Akku 08-205-825, Steckerladegerät 10-10780

High performance, focusable headlight with High-Power-LED; no batteries at the headband for lowest weight and highest comfort. LiPo battery pack with belt clip, adjustable light intensity by „Touch dimmer“

Set includes:
Headlight, 1x rechargeable battery pack 08-205-825, wall plug charger 10-10780



08-825

Ersatzteile

Spare parts

08-205-815

Wechselakku LiPo für 08-797 und 08-815

LiPo spare battery for 08-797 and 08-815

08-205-825

LiPo Batterie-Pack, ohne Bild

LiPo battery pack, without picture

10-10815

Externes Ladegerät für 08-815 und 08-797

External charger for 08-815 and 08-797

10-10780

Steckerladegerät für 08-825 (und 08-741, 08-780, 08-785)

Wall plug charger for 08-825 (and 08-741, 08-780, 08-785)

08-815K

Koffer für Stirnleuchten

Hard case for headlights

08-825K

repräsentatives Softcase (Koffer) für Stirnleuchte 08-825, 08-785, etc.

representative Softcase for Headlights 08-825, 08-785, etc



08-205-815



10-10815

LED Stirnleuchten

LED Headlights

OP Stirnleuchte

OT Headlight

▶ 08-780

Moderne fokussierbare LED Stirnleuchte mit Hochleistungsoptik, weitem Stellbereich und scharf abgegrenztem Lichtfleck. Leichtes, komfortables und flexibles Kopfband, leistungsfähiger Li-Ion-Akku mit Gürtelclip, für längere OP geeignet. Lieferung inkl. Ladegerät. Erhältlich auch mit warmweißem Licht (bitte bei der Bestellung angeben) Reifenfarbe wählbar: schwarz (08-780-S), grau (08-780-GR)

Modern focusable LED headlight with powerful optical system, wide focus range and sharp limited light spot. Light weight, flexible and comfortable headband. Li-Ion battery box with belt clip, suitable for long surgery. Delivery including charger. Also available in warm white light (please specify when ordering) Headband colour selectable: black (08-780-S) or grey (08-780-GR)



08-780-S

▶ 08-785

Wie 08-780 jedoch Stirnband mit Kopfbügel

Same as 08-780 but headband with crossband



08-785-S

▶ 08-795

Kabellose, moderne, fokussierbare LED Stirnleuchte mit Hochleistungsoptik, extrem großem Stellbereich und scharf abgegrenztem Lichtfleck. Höchste Mobilität durch komplett kabellose Stromversorgung. Leichtes, komfortables Kopfband. Leistungsfähiger Li-Ion-Akku am Kopfband integriert. Lieferung inkl. Ladegerät. Erhältlich auch mit warmweißem Licht (bitte bei der Bestellung angeben) Reifenfarbe wählbar: schwarz (08-795-S), weiß (08-795-W)

Wireless, modern, focusable LED headlight with powerful optical system, wide range of focus and sharp limited light spot. Highest mobility by completely wireless power supply. Light weight and comfortable headband. Powerful and long lasting Li-Ion battery box attached to the headband, delivery including charger. Also available in warm white light (please specify when ordering) Headband colour selectable: black (08-795-S), white (08-795-W)



08-795-W

▶ 08-790

Wie 08-795 jedoch offenes Stirnband ohne Kopfbügel

Same as 08-795 but headband without crossband



08-790-S

▶ 08-797 mit Wechselakku

Wie 08-795 jedoch mit Wechselakku

Exchangeable Battery

Same as 08-795 but with exchangeable battery

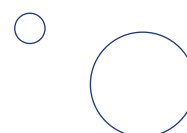


08-797-S

Lichtfleck

Light spot:

Abstand [cm]	Fleck - ø [mm]	Distance [cm]	Spot - ø [mm]
20	8 - 35	20	8 - 35
30	9 - 55	30	9 - 55
40	12 - 75	40	12 - 75



LED Stirnleuchten

LED-Headlights

OP Stirnleuchte

Neuheit!

08-796-S-1

Kabellose, moderne, fokussierbare HNO-Stirnleuchten mit LED-Technologie und Hochleistungsoptik, Autoswitch-Off-Funktion, dimmbar, extrem großem Stellbereich, scharf abgegrenztem Lichtfleck, abnehmbarer, leistungsfähiger Li-Ion-Akku am Kopfband integriert, Lieferung inkl. Ladegerät.

Erhältlich auch mit warmweißem Licht (bitte bei der Bestellung angeben)
 Reifenfarbe weiß auf Anfrage

Im Set enthalten:

Akkupack (08-205-815)

Ladegerät 10-10795

Option: Ladestation für 2 Akkus (10-10815)

Neuheit!

08-806-S-1

Kabellose, moderne, fokussierbare LED Stirnleuchten mit Hochleistungsoptik, neuestes Design, **komfortabler, weicher Stirnreif**, Autoswitch-Off-Funktion, Touch-Dimmer, scharf abgegrenztem Lichtfleck, großem Stellbereich, abnehmbarer, leistungsfähiger Li-Ion-Akku am Kopfband integriert, Lieferung inkl. Ladegerät.

Erhältlich auch mit warmweißem Licht (bitte bei der Bestellung angeben)
 Reifenfarbe weiß auf Anfrage

Im Set enthalten:

Akkupack (08-205-815)

Ladegerät (10-10795)

Option: Ladestation für 2 Akkus (10-10815)

Power-LED-Headlights

New Model!

Wireless, modern, focusable ENT-Headlight with LED technology and powerful optical system, autoswitch off feature, wide range of focus, dimmable, sharp limited light spot, removeable Li-Ion battery box, long lasting Li-Ion battery box attached to the headband, including charger.

Also available in warm light (please specify when ordering)
 White headband on request

Set includes

1x Battery Pack (08-205-815)

Charger 10-10795

Option: Charging station for 2 batteries (10-10815)

New Model!

Wireless, modern, focusable LED Headlight with powerful optical system, latest design, **comfortable and soft headband**, Autoswitch off feature, wide range of focus, touch dimmer, sharp limited light spot, removeable Li-Ion battery box, long lasting Li-Ion battery box attached to the headband, including charger.

Also available in warm light (please specify when ordering)
 White headband on request

Set includes

1x Battery Pack (08-205-815)

Charger (10-10795)

Option: Charging station for 2 batteries (10-10815)



08-796-S-1

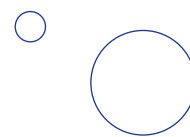


08-806-S-1

Lichtfleck

Light spot:

Abstand [cm]	Fleck - ø [mm]	Distance [cm]	Spot - ø [mm]
20	8 – 35	20	8 – 35
30	9 – 55	30	9 – 55
40	12 – 75	40	12 – 75



LED-Stirnleuchten
LED-Headlights
Power-LED-Stirnleuchten
Power-LED-Headlights
► 08-139

Leistungsstarke, fokussierbare Stirnleuchte mit einer weißen Hochleistungs-LED. Leichtes, komfortables Modell. Inklusive Batteriebox.

High performance focusable headlight with white light power LED. Battery box included.



08-139

► 08-710

wie 08-139, aber mit Batteriebox (3x AA) am Reifen

same as 08-139, but with battery box (3x AA) fixed at the headband



08-710

► 08-741

wie 08-139, aber mit Li-Ion-Akkubox

same as 08-139, but with rechargeable Li-Ion battery box



08-741

► 08-750

wie 08-139, jedoch für Netzbetrieb

same as 08-139, but with mains adapter

LED-Mikro-Stirnleuchte
LED-Micro-Headlight
► 08-770

Leistungsstarke, fokussierbare LED-Stirnleuchte. Superleichtes, komfortables Modell mit Miniatur-Batteriebox und hoher Batterielaufzeit

High performance, focusable headlight. Extremely light weight, comfortable headlight with small battery box and long battery life time.

► 08-770W

wie 08-770, jedoch mit warmweißem Licht

same as 08-770, but with warm light



08-770

Einzelteile & Zubehör für LED-Stirnleuchten, siehe www.faromed.de

Spare parts and accessories for LED-Headlights, visit our website www.faromed.de

Stirnlampen und -spiegel
Headlights and Mirrors
Xenon Stirnleuchte mit integrierter Batteriebox
Xenon Headlight with integrated battery box

Stirnleuchte mit 6000Cd Hochleistungs-Xenon-Lampe; optimiertes parabolisches optisches System mit Fixfocus; integrierte Batteriebox für 2 Mignonzellen (AA).

Xenon Headlight with high power optical system and fix focus. Special miniature Xenon incandescent reflector lamp (6000 candle power), integrated battery box for 2 AA cells

► 08-137

Xenon Stirnleuchte mit Batteriebox

Xenon headlight with battery box



08-137

► 99-08137

Ersatzlampe mit Reflektor

Spare lamp with reflector

Reflexspiegel nach Ziegler
Ziegler headmirror

- | | |
|---|---------------------------------|
| ▶ 08-143
Spiegel 90 mm, schmaler Stirnreif | Mirror 90 mm, narrow head band |
| ▶ 08-144
Spiegel 100 mm, schmaler Stirnreif | Mirror 100 mm, narrow head band |



08-143

Ersatzteile für Stirnlampen und Stirnspiegel
Components for Headlights

- | | |
|---|---|
| ▶ 99-3724
Ersatzlampe 6 V, 400 mA | Spare bulb 6 V, 400 mA |
| ▶ 08-114
Ersatzspiegel für Clar S, 98 mm für 08-11106 und 08-14106 | Mirror for Clar S, 98 mm for 08-11106 und 08-14106 |
| ▶ 08-124
Ersatzspiegel für Clar S, 55 mm für 08-12106 und 08-13106 | Mirror for Clar S, 55 mm for 08-12106 and 08-13106 |
| ▶ 08-154
Ersatzspiegel mit Fassung für Clar F, 55 mm für 08-15106 | Mirror incl. frame for Clar F, 55 mm for 08-15106 |
| ▶ 08-201
Stirnreif, breit, mit Kugelblech und Kabelhalter, für Clar-Stirnleuchte | Headband wide, with globe on metal sheet and cord holder, for Clar-Headlights |
| ▶ 08-203
Stirnreif, schmal, schwarz, für Ziegler Spiegel | Narrow headband, black, for Ziegler Mirror |
| ▶ 08-204
Verbindungsbacke für 08-143 und 08-144 | Connector for 08-143 and 08-144 |
| ▶ 08-207
Ziegler-Spiegel ohne alles, 90 mm | Mirror for Ziegler head mirror, 90 mm |
| ▶ 08-335-P4
Ersatzschaumpolster, Dermo Pad, schwarz, alternativ zu Lederpolster, atmungsaktiv, hohe Feuchtigkeitssaufnahme, hält die Haut trocken, schafft ein angenehmes und komfortables Gefühl | Replacement foam bolster, Dermo Pad, black, alternative to leather bolster, breathable, excellent moisture absorption, ensuring dry skin, creating a pleasant and comfortable sensation |



99-3724



08-201



08-203



08-335-P4

Spannungsquellen Power sources

Steckernetzteil für Stirnleuchten

Wall plug transformer for headlights

▶ **10-10216**

Spannungsausgang 6 V, max. 1,5 A,
2x Bananenbuchse

Output voltage 6 V, max. 1.5 A,
2x banana plug



10-10216 / 10-10214-2

Steckernetzteil für Nystagmusbrillen

Wall plug transformer for Nystagmus Spectacles

▶ **10-10214-2**

Spannungsausgang 4 V, max. 1,5 A,
2x Bananenbuchse

Output voltage 4 V, max. 1.5 A,
2x banana plug

▶ **10-10002**

Kabel-Zwischenschalter

Cord switch



10-10002

Batteriebox

Battery box

Batteriebox 6 V für 4 Stk. Babyzellen-Batterien (Typ C), mit Cinch-Buchse und Schalter. Spannung kann mit Batterieeinsatz auf 4,5 V (1x90-9902) und 3 V (2x90-9902) gesenkt werden. Maße: L × B × H 150 × 80 × 45 mm

Battery box 6 V for 4 batteries type C, with cinch socket and switch. Voltage can be reduced to 4.5 V (1 battery dummy) or 3 V (2 battery dummies)
Measures: L × W × H
150 × 80 × 45 mm

▶ **08-205**

Batteriebox 6 V

Battery box 6 V

▶ **10-10000**

Adapter, Bananen-Buchsen auf Cinch-Stecker

Adapter, banana sockets to cinch plug

▶ **90-9902**

Batterieeinsatz Typ C

Battery dummy size C



08-205

Halogen Kaltlichtquellen

Halogen Fiber Optic Light Sources

Xenon Kaltlichtquellen

Xenon Fiber Optic Light Sources

Lichtgriffe

Light Handles

Trägersysteme

Trolley Systems



Kaltlichtquellen

Fibre Optic Light Sources



LED Lichtquellen

LED Light Sources

12-300L-A

LED Lichtquelle 1000:
 stufenlose Helligkeitsregulierung
 LED-Lebensdauer > 20.000 Betriebs-
 stunden, Lichtintensität ähnlich 100 W
 Xenon, Tageslichtqualität: $\approx$ 6300
 K, Videoeingang (BNC), Anschluss
 wahlweise: Storz, Wolf, Olympus (bitte
 angeben)

LED light source 1000:
 stepless illumination control, lamp
 lifetime > 20.000 h, light intensity
 similar to 100 W Xenon, daylight
 quality: $\approx$ 6300 K, video input terminal
 (BNC), light guide connection opti-
 onally: Storz, Wolf, Olympus (please
 specify)



12-300L-A

12-500L-A

Hochleistungs-LED Lichtquelle 3000:
 stufenlose Helligkeitsregulierung,
 LED-Lebensdauer > 10.000 Betriebs-
 stunden, Lichtintensität ähnlich 300 W
 Xenon, Videoeingang (BNC), Tageslicht-
 qualität: $\approx$ 6300 K, Anschluss wahl-
 weise: Storz oder Wolf (bitte angeben)

High power LED light source 3000:
 stepless illumination control, lamp
 lifetime > 10.000 h, light intensity simi-
 lar to 300 W Xenon, daylight quality:
 $\approx$ 6300 K, video input terminal (BNC),
 light guide connection optionally:
 Storz or Wolf (please specify)



12-500L-A

12-500L-AT

Wie 12-500L-A, jedoch mit Turret-Adap-
 ter (Storz, Wolf, Olympus, ACMI)

Same as 12-500L-A but with turret
 connection (Storz, Wolf, Olympus, ACMI)

Halogen Kaltlichtquellen

Halogen Light Sources

Halogen Kaltlichtquelle HL 150

Fibre Optic light source HL 150

12-0150

150 W Halogenlampe, Helligkeit
 mechanisch dimmbar, bei konstant
 weißem Licht, Standardanschluss
 Storz, weitere auf Anfrage

150 W halogen lamp, adjustable by
 diaphragm, constantly white colour,
 standard light guide connection Storz,
 others on request



12-0150

Xenon Kaltlichtquellen

Xenon Light Sources

Xenon Hochleistungs-Kaltlichtquelle 180W

Xenon High Power Light Source 180W

12-380X

Optimale Farbwiedergabe, Farbtemperatur ≈ 5600 °K, Helligkeit dimmbar, geringe Wärmeentwicklung, Standardanschluss Storz, weitere auf Anfrage

Optimal colour rendering, colour temperature ≈ 5600 °K, low heat, dimmable, standard light guide connection Storz, others on request

12-380X-A

Wie 12-380X, jedoch mit Videoeingang (BNC) für Helligkeitsautomatik

Same as 12-380X but with video input terminal (BNC) for automatic light intensity control

Xenon Hochleistungs-Kaltlichtquelle 300W

Xenon High Power Light Source 300W

12-500X

Optimale Farbwiedergabe, Farbtemperatur ≈ 5600 °K, Helligkeit dimmbar, geringe Wärmeentwicklung, Standardanschluss Storz, weitere auf Anfrage

Optimal colour rendering, colour temperature ≈ 5600 °K, low heat, dimmable, standard light guide connection Storz, others on request

12-500X-T

Wie 12-500X, jedoch mit Turret-Adapter (Storz, Wolf, Olympus, ACMI)

Same as 12-500X but with turret connection (Storz, Wolf, Olympus, ACMI)

12-500X-AT

Wie 12-500X, jedoch mit Videoeingang (BNC) für Helligkeitsautomatik, Turret-Adapter

Same as 12-500X but with video input terminal (BNC) for automatic light intensity control, turret connection



12-380X / 12-500X



12-380X-A / 12-500X-A



Automatic light intensity control



Turret connection



12-500X-AT

Lichtgriffe
Light Handles
Mobile Lichtquellen für Endoskope, lieferbar mit Xenon oder LED-Licht
Mobile Light Sources for Endoscopes, available with Xenon or LED Light
15-250-36

Systemlichtgriff mit max. Xenon-Licht, geringe Baugröße, autoklavierbar, 3x AAA Mikro Batterien, Anschluss Storz (12-224), Wolf (12-222) oder ACM (12-221), extra bestellen

System light handle, max. Xenon light, min. size, autoclavable, 3x AAA batteries, adapter Storz (12-224), Wolf (12-222) or ACM (12-221), to be ordered additionally



15-250-36

15-250-36-LED

Systemlichtgriff, max. LED-Licht, geringe Baugröße, autoklavierbar, 3x AAA Mikro Batterie, Anschluss Storz (12-224), Wolf (12-222) oder ACM (12-221), extra bestellen

System light handle, max. LED-light, min. size, autoclavable, 3x batt. AAA, adapter Storz (12-224), Wolf (12-222) or ACM (12-221), to be ordered additionally



12-222 C 12-222 12-224 12-221 12-221 C

High Power LED-Lichtgriff
High Power LED Light handle
15-700

LED-Lichtgriff inklusive Batteriebox, Anschluss Storz (12-224), Wolf (12-222) oder ACM (12-221), extra bestellen

LED-light handle incl. battery box, adapter Storz (12-224), Wolf (12-222) or ACM (12-221) to be ordered additionally



15-700

15-741

LED-Lichtgriff inklusive Li-Ion-Akkubox und Ladegerät. Anschluss Storz (12-224), Wolf (12-222) oder ACM (12-221), extra bestellen

LED-light handle inclusive Li-Ion rechargeable battery pack and charger adapter Storz (12-224), Wolf (12-222) or ACM (12-221) to be ordered additionally



15-741

10-10780

Ladegerät für Li-Ion-Akkubox

Charger for Li-Ion rechargeable battery pack

08-205-780

Li-Ion-Akkubox

Li-Ion rechargeable battery pack

15-760

LED-Lichtgriff mit USB Anschluss incl. Anschluss Storz, Akku und Ladegerät

LED Light handle with USB plug incl. Storz connector, battery and charger



15-760-00

15-760-00

LED-Lichtgriff mit USB Anschluss

LED Light handle with USB plug



12-686

12-681

Gerätewagen	Mobile Stand
► 12-671 Geräteträger 270 × 220 mit Doppelhaken für Lichtquelle und Stirnleuchte, Griff, Aluminiumfußkreuz, 5 Rollen	Mobile stand for light source and head light, plate 270 × 220 mm, double hook, aluminium five-star base, 5 rolls
► 12-676 Geräteträger 270 × 220 mit Haken-Standrohr für Lichtquelle und Stirnleuchte, Griff, Aluminiumfußkreuz, 5 Rollen	Mobile stand for light source and head light, plate 270 × 220, high hook tube, aluminium five-star base, 5 rolls
► 12-681 Geräteträger 400 × 350 mit Doppelhaken für Lichtquelle und Stirnleuchte, Griff, Aluminiumfußkreuz, 5 Rollen	Mobile stand for light source and head light, plate 400 × 350 mm, double hook, aluminium five-star base, 5 rolls
► 12-686 Geräteträger 400 × 350 mit Haken-Standrohr für Lichtquelle und Stirnleuchte, Griff, Aluminiumfußkreuz, 5 Rollen	Mobile stand for light source and head light, plate 400 × 350 mm, high hook tube, aluminium five-star base, 5 rolls

Ersatzlampen für Lichtquellen	Spare bulb for light sources
► 99-X130P Ersatzlampe für Xenon Kaltlichtquellen, Xenon-Kurzbogenlampe 300 W, inklusive Wärmeleitpaste	Spare bulb for Xenon light sources, short arc lamp 300 W, including thermal conductive compound
► 99-X424 Ersatzlampe für Halogenlichtquellen HL150/-Duo, 15 V, 150 W, GZ6.35	Spare bulb for fibre optic light sources HL-150/-Duo, 15 V, 150 W, GZ 6.35
► 99-X413 Ersatzlampe Halogenlichtquellen mit Reflektor HL250, 24 V, 250 W, GX 5.3	Spare bulb for fibre optic light sources with reflector HL250, 24 V, 250 W GX 5.3
► 99-X711-I Ersatzlampe für Xenon Kaltlichtquellen XBO R 100 W/45C, jedoch mit 22 cm langem Kabel	Spare bulb for Xenon light sources, XBO R 100 W/45C with cable length 22 cm
► 99-X719-I Ersatzlampe für Xenon Kaltlichtquelle XBO R 180 W/45C, jedoch mit längerem Kabel	Spare bulb for Xenon light sources, XBO R 180 W/45C but with longer cables

Nystagmusbrillen

LED-Clips,
Fiberoptische Clips

Lupenbrillen

Spiegelwärmer/Spiegel

Nystagmus spectacles

LED light clips,
Fiber optic light clips

Binocular loupes

Mirror heater/mirrors



Diagnostik
HNO Produkte

Diagnostics
ENT Products



Nystagmus-Brillen

Nystagmus spectacles

Frenzel-Brille

Frenzel-Spectacles

► **08-423**

Nystagmusbrille nach Frenzel, 1,5 m Zuleitung, Bananenstecker und Clip-Kopfband

Nystagmus spectacles, 1.5 m cord, banana plugs and clip headband



08-423

► **08-424**

Nystagmusbrille nach Frenzel mit Batteriegriff, Lichtstärke regulierbar

Nystagmus spectacles by Frenzel with battery handle, adjustable illumination



08-424

► **08-425**

Nystagmusbrille nach Frenzel, 4 V, Batteriegriff mit Regelung, Kabel mit Bananenstecker und Clip-Kopfband

Nystagmus spectacles by Frenzel, 4 V, battery handle with rheostat, cable with banana plugs and clip headband

► **08-412**

Nystagmusbrille nach Frenzel mit querliegendem Batteriegriff

Nystagmus spectacles by Frenzel with transverse battery handle



08-411

08-412

► **08-411**

Nystagmusbrille nach Frenzel, mit klappbaren Gläsern 1,5 m Zuleitung, Bananenstecker und Clip-Kopfband

Nystagmus spectacles with swivel lenses and, 1.5 m cord, banana plugs and clip headband

Nystagmusbrille nach Blessing

Nystagmus Spectacles by Blessing

► **08-427**

Nystagmusbrille nach Blessing, weiß, 1,5 m Zuleitung, Bananenstecker, Clip-Kopfband;

Nystagmus spectacles by Blessing, white, 1.5 m cord, banana plugs and clip headband



08-427

► **08-428**

Nystagmusbrille nach Blessing, weiß, mit regelbarem Batteriegriff;

Nystagmus spectacles by Blessing and battery handle, adjustable illumination



08-428

► **08-422**

Nystagmusbrille nach Blessing mit querliegendem Batteriegriff

Nystagmus spectacles by Blessing with transverse battery handle

► **08-421**

Nystagmusbrille nach Blessing, mit klappbaren Gläsern 1,5 m Zuleitung, Bananenstecker und Clip-Kopfband

Nystagmus spectacles by Blessing with swivel lenses and 1.5 m cord, banana plugs and clip headband



08-421

08-422

Neuheit!

New Model!

LED Nystagmus- Brillen

LED Nystagmus spectacles

LED Frenzel-Brille

LED Frenzel-Spectacles

LED Ringlicht, diffus, langlebig,
regulierbare Lichtstärke, Timer

LED ringlight, diffuse, long-life,
adjustable illumination, timer

► 08-432

LED Nystagmusbrille nach Frenzel mit
Batteriegriff

LED Nystagmus spectacles by Frenzel
with battery handle

► 08-433

LED Nystagmusbrille nach Frenzel,
Clip-Kopfband, mit Netzteil

LED Nystagmus spectacles by Frenzel,
clip headband, with mains adapter

► 08-434

LED Nystagmusbrille nach Frenzel mit
Akku-Box und Ladestation

LED Nystagmus spectacles by Frenzel
with rechargeable battery box
and charging station

LED Nystagmusbrille nach Blessing

Nystagmus Spectacles by Blessing

► 08-437

LED Nystagmusbrille nach Blessing
mit Batteriegriff

LED Nystagmus spectacles by Blessing
with battery handle

► 08-438

LED Nystagmusbrille nach Blessing,
Clip-Kopfband, mit Netzteil

LED Nystagmus spectacles by Blessing,
clip headband, with mains adapter

► 08-439

LED Nystagmusbrille nach Blessing mit
Akku-Box und Ladestation

LED Nystagmus spectacles by Blessing
with rechargeable battery box and
charging station



08-432



08-433



08-434



08-437



08-438



08-439

Ersatzteile/Zubehör
Spare parts/accessories

▶ 99-155 Ersatzlampe	Spare bulb
▶ 08-420 Batteriegriff, Bananenkupplung	Battery handle, banana connectors
▶ 08-425-10 Griff für 08-424	Battery handle for 08-424
▶ 08-425-30A Verbindungskabel zwischen Batteriegriff 08-425-10 und 08-424	Connecting cable for battery handle 08-425-10 and 08-424
▶ 08-425-30B Verbindungskabel mit Bananenstecker	Connecting cable with bananaplugs
▶ 08-425-KB Clip-Kopfband	Clip headband
▶ 10-10214-2 Trafo 4 V für Nystagmusbrillen	Transformer 4 V for Nystagmus spectacles



08-420



08-425-10



08-425-30A



08-425-30B

08-425-KB



10-10214-2

Lupenbrillen
Loupes
LED Lupenbrillen
LED Binocular Loupes

Kabellose Binokular-Lupen mit LED Licht, Kopfband für höchsten Tragekomfort, stereoskopisches Sehen, hohe optische Qualität für fehlerfreie Abbildung, Lupenneigungs- und Konvergenzwinkel einstellbar	Wireless Binocular Loupes with LED Light, headband for highest comfort, perfect stereoscopic views, high optical quality with error-free imaging, loupe viewing and convergence angle adjustable
▶ 20-710-S-18 Offenes schwarzes Kopfband, Vergrößerung 1,8x weißes Kopfband (20-710-W-18)	Open black headband, magnification 1.8x White headband (20-710-W-18)
▶ 20-710-S-25 Offenes schwarzes Kopfband, Vergrößerung 2,5x weißes Kopfband (20-710-W-25)	Open black headband, magnification 2.5x white headband (20-710-W-25)
▶ 20-715-S-18 Schwarzes Kopfband mit Top, Vergrößerung 1,8x weißes Kopfband (20-715-W-18)	Black headband with top, magnification 1.8x white headband (20-715-W-18)



20-715-S-18

LED Lupenbrillen

LED Binocular Loupes

▶ 20-715-S-25 Schwarzes Kopfband mit Top, Vergrößerung 2,5x weißes Kopfband (20-715-W-25)	Black headband with top, magnification 2.5x white headband (20-715-W-25)
▶ 20-795-S-18 Schwarzes Kopfband mit Top, Vergrößerung 1,8x, Hochleistungsoptik, Li-Ion-Akku am Kopfband, inkl. Ladegerät weißes Kopfband (20-795-W-18)	Black headband with top, magnification 1.8x, powerful optical system, long lasting Li-Ion battery, incl. charger white headband (20-795-W-18)
▶ 20-795-S-25 Wie 20-795-S-18, schwarzes Kopfband, Vergrößerung 2,5x, weißes Kopfband (20-795-W-25)	Same as 20-795-S-18, black headband, magnification 2.5x white headband (20-795-W-25)
▶ 20-795AL-S-18 Wie 20-795-S-18, schwarzes Kopfband, mit Auto-Switch-Funktion „Off“ & „On“, Lieferung mit Ladegerät und Ladestation weiß (20-795AL-W-18)	Same as 20-795-S-18, black headband, with Auto-Switch feature “Off” & “On”, incl. charger and charging stand white headband (20-795AL-W-18)
▶ 20-795AL-S-25 Wie 20-795AL-S-18, schwarzes Kopfband, Vergrößerung 2,5x weiß (20-795AL-W-25)	Same as 20-795AL-S-18, black headband, magnification 2.5x white headband (20-795AL-W-25)

Lupenbrille-Anbausatz

Binocular loupes-Attachment kit

▶ 20-200N Binokular-Lupe als Anbausatz für Stirnleuchten mit Kugelblech, Vergrößerung 1,8x	Binocular loupe as attachment kit for headlights with spherical plate, magnification 1.8x
▶ 20-205N Wie 20-200N, jedoch Vergrößerung 2,5x	Same as 20-200N, but magnification 2.5x



20-715-S-25



20-795-W-25



20-795AL-S-25



20-200N

Lupenbrillen
Binocular loupes
Faroloupe I
Faroloupe I

- | | |
|--|--|
| ▶ 20-200
Binokular-Lupensystem, 1,8-fache Vergrößerung, Kopfband und Fiberoptikbeleuchtung | Binocular loupe, magnification 1.8x, headband and fibre optic illumination |
| ▶ 20-205
Wie 20-200, aber 2,5-fache Vergrößerung | Same as 20-200 but magnification 2.5x |
| ▶ 20-210
Binokular-Lupensystem, 1,8-fache Vergrößerung, Kopfband und LED-Beleuchtung | Binocular loupe, magnification 1.8x, headband and LED-Light |
| ▶ 20-215
Wie 20-210, aber 2,5-fache Vergrößerung | Same as 20-210 but magnification 2.5x |
| ▶ 20-220
Binokular-Lupensystem, 1,8-fache Vergrößerung, Kopfband, ohne Beleuchtung | Binocular loupe, magnification 1.8x, headband, without illumination |
| ▶ 20-225
Wie 20-220, aber 2,5-fache Vergrößerung | Same as 20-220 but magnification 2.5x |



20-205

Faroloupe II
Faroloupe II

- | | |
|--|--|
| ▶ 20-311
Binokular-Lupensystem, 1,8-fache Vergrößerung, Brillengestell und LED-Beleuchtung | Binocular loupe, magnification 1.8x, spectacle frame and LED-Light |
| ▶ 20-316
Wie 20-311, aber 2,5-fache Vergrößerung | Same as 20-311 but magnification 2.5x |
| ▶ 20-320
Binokular-Lupensystem, 1,8-fache Vergrößerung, Brillengestell, ohne Beleuchtung | Binocular loupe, magnification 1.8x, spectacle frame, without illumination |
| ▶ 20-325
Wie 20-320, aber 2,5-fache Vergrößerung | Same as 20-320 but magnification 2.5x |



20-316



20-325

Neuheit!

New Model!

Lupenbrillen

Binocular loupes

Faroloupe Titan

Faroloupe Titan

► **20-411**

Binokular-Lupensystem, 1,8-fache Vergrößerung, LED-Beleuchtung

Binocular loupe, magnification 1.8x, LED-Light

► **20-416**

Binokular-Lupensystem, 2,5-fache Vergrößerung, LED-Beleuchtung

Binocular loupe, magnification 2.5x, LED-Light

► **20-421**

Binokular-Lupensystem, 1,8-fache Vergrößerung, ohne Beleuchtung

Binocular loupe, magnification 1.8x, without illumination

► **20-426**

Hochwertige Lupenbrille mit Titanrahmen, verstellbarer PD und einstellbarer Bügellänge

Premium Quality Loupe with titanium frame, PD and length of sides adjustable



20-416



20-426

**Spiegel /
Endoskopwärmer**
**Mirror /
Endoscope warmer**
► 10-201

Spiegel- und Endoskop-/Laryngoskopwärmer, berührungsloses und hygienisch einwandfreies Nachwärmen mit Infrarotlicht. Set mit Wärmeinheit und Weltnetzteil

Contactless warming up without any contamination based on infrared technology
Complete set with warmer unit and power supply



10-201

► 10-220

Endoskopwärmer für Chirurgie, sterilisierbar mit Einschaltautomatik. Set mit autoklavierbarer Wärmeeinheit, autoklavierbarem Kabel, Steuergerät und Netzteil

Endoscope Warmer for surgery
Autoclaveable unit for warming up Laparoscopes during long operations without any contamination, based on infrared technology. Complete set with autoclaveable warmer unit, autoclaveable cable and power supply



10-220

Baby- und Kleinkindlaryngoskop

Baby Laryngoscopes

Laryngoskop-Sets

Sets of Laryngoscopes

Warmlicht-Laryngoskope

Conventional Illuminated
Laryngoscopes

Kaltlicht-Laryngoskope

Fibre Optic Laryngoscopes



Laryngoskope

Laryngoscopes



Baby-Laryngoskop

Bei der Entwicklung dieses handlichen Kleinstkind-Laryngoskopes wurden die anatomischen Verhältnisse des Neugeborenen besonders berücksichtigt. Störende aufgelötete oder abnehmbare Lampenträger sind hier nicht vorhanden. Die mit wenigen Handgriffen auswechselbaren Spatelblätter sind mit Längsrillen versehen. Diese ermöglichen eine gute Längsführung und verhindern ein seitliches Abrutschen des Spatels von der Zunge. Voll autoklavierbar (ohne Batterien) und dauerhaft resistent gegen Schaltstörungen durch bewussten Verzicht auf die Verwendung aufwendiger Schaltungstechnik. Ein- bzw. Ausschalten durch Herein- bzw. Herausdrehen der Bodenkappe.

Baby-Laryngoscope

A handy set, especially constructed for new-borns, with regard for their anatomic conditions. Easy to clean, autoclaveable (without batteries). No disfunction because of broken switch or soldered connections; for switching on or off just screw the bottom cap in or out.

Saling Laryngoskop-Set mit 3 Spateln

03-111

Batteriegriff, ø 19 mm, zwei Batterien; schmaler Spatel; breiter Spatel; Mikrospatel; 1 Glühlampe.

Saling-Laryngoscope Set with 3 blades

Battery handle, ø 19 mm, two batteries; blade, narrow; blade, broad; micro-blade; 1 bulb.



03-111

Saling Laryngoskop-Set mit 2 Spateln

03-101

Batteriegriff, ø 19 mm, zwei Batterien; schmaler Spatel; breiter Spatel; 1 Glühlampe.

Saling-Laryngoscope Set with 2 blades

Battery handle, ø 19 mm, two batteries; blade narrow; blade broad; 1 bulb.

Spatel für Saling-Laryngoskop

- ▶ **03-911** Spatel schmal
- ▶ **03-912** Spatel breit
- ▶ **03-913** Mikrospatel

Blades for Saling-Laryngoscope

- Blade narrow
- Blade broad
- Micro blade



03-911



03-912



03-913

**Einzelteile für
Saling-Laryngoskop**
**Components for
Saling-Laryngoscope**
▶ 03-902

Handgriff, ø 19 mm, für 2 Batterien

 Handle, ø 19 mm,
for 2 batteries type AA

▶ 99-006 Ersatzlampe, 2.5 V

Spare bulb, 2.5 V



Anal- und Rektalspekula	Anal and Rectal Specula
Proktoskope	Proctoscopes
Rektoskope	Rectoscopes
Ligatoren und Zubehör	Ligators and Components
Zangen, Sonden, Sauger	Forceps, Probes, Suction Tubes



Proktologie

Proctology



Spekula und Retraktoren

Specula and Retractors

Analnspekulum nach Roschke

Anal Speculum by Roschke

Das Analnspekulum nach Roschke ist unverzichtbar zur schonenden und sicheren Diagnose. Aus Edelstahl.

The Anal Speculum by Roschke is an essential Instrument for considering and reliable diagnosis. Stainless steel.

► 06-103

Analnspekulum ohne Beleuchtung

Anal Speculum without illumination

► 12-103

Analnspekulum mit Fiberoptikbeleuchtung

Anal Speculum with fibre optic illumination



06-103

Ersatzteile für Analnspekula nach Roschke

Components for Anal Speculum by Roschke

► 12-610

Gebogener Kaltlichtstab ohne Adapter

Bent fibre optic illumination without adapter

► 06-0209

Gerader Kaltlichtstab ohne Adapter

Straight fibre optic illumination without adapter



12-103

Spekulum nach Bodenhammer

Speculum by Bodenhammer

► 06-201

Rektalspekulum nach Bodenhammer, Stahl

Rectal Speculum Bodenhammer pattern, steel

► 06-205

06-201 mit Fiberoptikbeleuchtung, Anschluss Storz / Wolf / ACMI

06-201S with fibre optic illumination, connection type Storz / Wolf / ACMI



06-205

Spekulum nach Sims

Speculum by Sims

► 12-603

Sims-Rektalspekulum, kleines Instrument

Sims Rectal Speculum, small size

► 12-602

12-603 mit Fiberoptikbeleuchtung, Anschluß Storz / Wolf / ACMI

12-603 with fibre optic illumination, connection type Storz / Wolf / ACMI

► 12-609

Sims-Rektalspekulum, großes Instrument

Sims-Rectal Speculum, large size

► 12-608

12-609 mit Fiberoptikbeleuchtung, Anschluss Storz / Wolf / ACMI

12-609 with fibre optic illumination, connection type Storz / Wolf / ACMI



12-602

Anoskop nach Hirschmann
Anuscope by Hirschmann

ø Tubus/ ø tube	Nutzlänge/ Working length	o. Beleuchtung/ without illumination	mit F/O- Beleuchtung/ with f/o- illumination
mm	mm	Art.-Nr.	Art.-Nr.
16	60	05-316	12-316
19	70	05-319	12-319
24	90	05-322	12-322



05-319



12-316

Proktoskope
Proctoscopes
12-101

Kaltlichtproktoskop mit Tubus nach Blond, im Kunststoffkoffer Anschluss Wolf (12-100, 05-903)

Fibre optic Proctoscope with conical Blond tube, in plastic case connection type Wolf (12-100, 05-903)

05-001

Proktoskop mit konventioneller Beleuchtung, regelbarer Batteriegriff, Blond Tubus, im Kunststoffkoffer (05-902, 05-903, 05-906, 99-001)

Conventional illuminated Proctoscope with conical Blond tube, in plastic case (05-902, 05-903, 05-906, 99-001)



12-101

05-001

Zubehör für Proktoskope
Components for Proctoscopes
12-100

F/O-Griff mit Kopfstück

F/O-handle with head end

12-244 H

Adapter Storz

Adapter Storz

05-906

Batteriegriff o. Batterien (2 x Typ C)

Battery handle excl. Batteries (2 x type C)

05-902

Kopfstück

Head end

99-01025

Glühlampe 2,5 V für Batteriegriff

Bulb 2,5 V for head end

99-001

Glühlampe, kurz, 2,5 V für Batteriegriff

Bulb, short, 2,5 V for head end



12-100



12-244 H



05-902

99-001

05-906

Proktoskop-Tuben
Proctoscope Tubes
Konische Proktoskop-Tuben nach Blond, mit seitlichem Ausblick
Conical Proctoscope Tubes by Blond, with lateral fenestra

- | | |
|--|--|
| 05-903
ø 18:24 mm, Nutzlänge 75 mm | ø 18:24 mm, 75 mm working length |
| 05-90301
wie 05-903, jedoch mit rundem Fenster | same as 05-903, but with circular fenestra |
| 05-904
ø 15:23 mm, für Kinder, Nutzlänge 75 mm | ø 15:23 mm, for children, 75 mm working length |
| 05-905
ø 18:25 mm, Nutzlänge 105 mm | ø 18:25 mm, 105 mm working length |



05-903



05-90301



05-904



05-905

Ersatzteile für Proktoskop-Tuben nach Blond
Components for Proctoscope Tubes by Blond

- | | |
|---|----------------------------------|
| 05-5998
Spiegel und Spitze für 05-904 | Mirror and nose for 05-904 |
| 05-5999
Spiegel und Spitze (nicht für 05-904) | Mirror and nose (not for 05-904) |

Anuskope mit Mandrin
Anusscopes with Obturator

- | | |
|--|-------------------------------|
| 05-917
ø 21 mm, abgeschrägt, Nutzlänge 80 mm | ø 21 mm, working length 80 mm |
| 05-9171
ø 26 mm, Nutzlänge 60 mm | ø 26 mm, working length 60 mm |
| 05-9172
ø 24 mm, Nutzlänge 80 mm | ø 24 mm, working length 80 mm |



05-917



05-9171



05-9172

Zylindrischer Proktoskop-Tubus mit geradem Ausblick u. Mandrin
Cylindrical Proctoscope Tube with straight view and Obturator

- | | |
|--|---|
| 05-916
ø 21 mm, geschlitzt, Nutzlänge 120 mm | ø 21 mm, with slot, working length 120 mm |
|--|---|



05-916

Proktoskope
Proctoscopes
Proktoskope nach Morgan
Proctoscopes by Morgan

Aus Edelstahl, mit integrierter Halterung für Kaltlichtbeleuchtung.

Made of stainless steel. Integrated bajonet holder for f/o illumination.

05-18170

Außen-ø = 17 mm, Nutzlänge = 6,5 cm

Outer-ø = 17 mm, working length = 6.5 cm

05-18200

Außen-ø = 20 mm, Nutzlänge = 6,5 cm

Outer-ø = 20 mm, working length = 6.5 cm

05-18240

Außen-ø = 24 mm, Nutzlänge = 6,5 cm

Outer-ø = 24 mm, working length = 6.5 cm

Kaltlichtstab für Proktoskope nach Morgan
Fibre optic Illumination for Proctoscopes by Morgan
05-18260

Anschluss Storz, Wolf, ACM

Connectors type Storz, Wolf, ACM

Einwegproktoskope
Disposable Proctoscope

Hochwertiges Einwegproktoskop, Spitze abgeschrägt. Lieferung nur in vollen VE. Einzeln verpackt, unsteril

High-class disposable proctoscope. Delivery only in complete units. Packed non sterile, each in plastic bag.

05-350-01

ø 23 mm, Arbeitslänge = 54 mm, VE=200 Stk.

ø 23 mm, working length = 54 mm, 200 pcs

05-350-02

ø 29 mm, Arbeitslänge = 59 mm, VE=130 Stk.

ø 29 mm, working length = 59 mm, 130 pcs

Kaltlichtstab für Einwegproktoskope
Fibre optic illumination for Disposable Proctoscope
12-160

Für 05-350-01, 05-350-02, Anschluss Storz, Wolf, ACM

For 05-350-01, 05-350-02, Connector type Storz, Wolf, ACM

12-170

wie 12-160, aber gerader Kaltlichtstab für Eschmann Proktoskop

same as 12-160, but straight fibre opticillumination, for Eschmann Proctoscope



05-18170

05-18260



05-350 + 12-160



12-160



12-170

Kaltlicht-Rektoskope

Fibre optic Rectoscopes

► 12-104

Kaltlicht-Rektoskop: Rektoskopkopf mit Zweigegehahn, Anschluss Wolf, Verschlussdeckel und Teleskop-Optik; Griff; Tubus 20x300 mm, mit Mandrin und F/O-Lichtträger; Doppelgebläse.

Fibre optic Rectoscope : Rectoscope-head with two-way stop cock, cover and telescope; handle; tube 20x300 mm, with obturator and f/o-light pipe; Double blower.

► 12-105

Kaltlicht-Rektoskop nach Strauß: Rektoskopkopf mit Zweigegehahn, Anschluss Wolf, Verschlussdeckel und Teleskop-Optik; Griff; je ein Rektoskop-Tubus in 200 mm, 250 mm und 300 mm, ø 20 mm, mit Mandrin und F/O-Lichtträger; Doppelgebläse.

F/O-Rectoscope by Strauß: Rectoscope-head with two-way stop cock, connection type Wolf, cover and telescope; handle; 3 Rectoscope tubes, ø 20 mm, each with obturator and f/o-light pipe; Double blower.

► 12-107

Kaltlicht-Rekto-Proktoskopset: Rektoskopkopf mit Zweigegehahn, Anschluss Wolf, Verschlussdeckel; Griff; Rektoskoptubus 20x250 mm, mit Mandrin und F/O-Lichtträger; Anuskoptubus, 80 mm, mit Mandrin; Proktoskoptubus mit Seitenfenster; kurzer F/O-Lichtträger; Doppelgebläse.

Recto-Proctoscope with F/O-Illumination, F/O-Rectoscope-head with two-way stop cock, connection type Wolf, cover; handle; Rectoscope tube 20x250 mm, with obturator; f/o-light pipe; Anoscope, 80 mm, with obturator; Proctoscope tube with lateral fenestra; short f/o light pipe; Double blower.

► 12-244H

Adapter für Rektoskope zum Anschluss von Storz-, Olympus-, Aesculap-Kabeln

Adapter for rectoscopes to connect f/o cable type Storz, Olympus, Aesculap

► 12-105K

Koffer für Rektoskope

Case for rectoscopes

Xenon-Batterielichtgriffe für Rektoskope, autoklavierbar

Xenon battery Light Handles for rectoscopes, autoclavable

► 15-250

Griff 2,5 V für 2x AAA Batterien, ohne Adapter

Handle 2.5V for 2x AAA non rechargeable batteries, without adapter

► 99-90129

Ersatzlampe 2,5 V Xenon

Spare bulb 2.5 V Xenon

► 99-90136

Ersatzlampe 2,5 V LED

Spare bulb 2.5 V LED

► 15-250-36

Griff 3,6 V für 3x AAA Akku, ohne Adapter

Handle 3.6 V for 3x rechargeable batteries, without adapter

► 99-90228

Ersatzlampe 3,6 V Xenon

Spare bulb 3.6 V Xenon

► 12-222

Adapter Typ Wolf

Adapter type Wolf

► 12-224

Adapter Typ Storz/Olympus

Adapter type Storz/Olympus



12-104



12-105



12-107



15-250

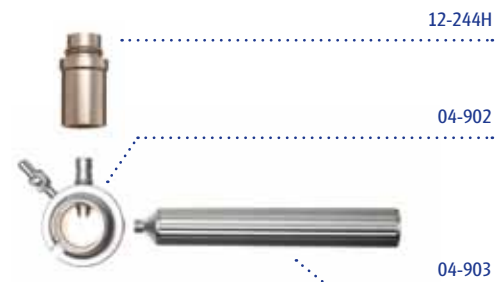
**Griffe und Kopfstücke
für Rektoskope**
**Handles and heads
for Rectoscopes**

- ▶ **04-902**
F/O-Rektoskopkopf mit
Zweiwegehahn, Anschluss Wolf
- ▶ **04-903**
Griff zu F/O-Rektoskopkopf 04-902
- ▶ **12-244H**
Adapter für Rektoskope zum Anschluss
von Storz-, Olympus-, Aesculap-Kabeln

F/O-Rectoscope head with two way
stop cock, connector type Wolf

Handle for F/O-Rectoscope head
04-902

Adapter for rectoscopes to connect f/o
cable type Storz, Olympus, Aesculap



12-244H

04-902

04-903

Rektoskop-Tuben
Rectoscope-Tubes

Länge/ Length mm	ø mm	Tubus/ Tubes	Mandrin/ Obturator Art.-Nr.	F/O Lichtträger/ Light guide Art.-Nr.
200	20	04-907	04-920	04-915
250	20	04-908	04-921	04-916
300	20	04-909	04-922	04-917
200	15	04-911KL mit Mandrin/with Obturator		04-915



04-907 + 04-920



04-921



04-915

**Tuben für
Rekto-Proktoskope**
**Tubes for
Recto-Proctoscopes**

- ▶ **05-602**
Konischer Tubus m. Seitenfenster,
ø 18:24 mm, Nutzlänge 75 mm
- ▶ **05-606**
Anoskop m. Mandrin, ø 21 mm,
Nutzlänge 80 mm

Conical tube with lateral fenestra,
ø 18:24 mm, working length 75 mm

Anoscope with obturator, ø 21 mm,
working length 80 mm



05-602



05-606

Rektoskop-Zubehör
Rectoscope-accessories

- ▶ **04-905**
Teleskop-Optik
- ▶ **04-904**
Verschlussdeckel
- ▶ **04-918**
Doppelgebläse mit Luer-Lock
- ▶ **12-105K**
Koffer für Rektoskope

Telescope

Cover

Double blower with Luer-Lock

Case for rectoscopes



04-905



04-904



04-918

Injektionskanülen

Injection Cannulas

Hämorrhoiden-Kanülen

Hemorrhoidal Cannulas

► **05-9129115**

Spezialkanüle Gabriel, Schaftlänge = 90 mm, Spitzenlänge = 20 mm, Spitzen-ø 0,7

Special cannula, Gabriel, shaft length = 90 mm, tip length = 20 mm tip-ø 0.7



05-9129115

► **05-9129111**

Spezialkanüle Frankenfeld, Schaftlänge = 120 mm, Spitzenlänge = 15 mm, Spitzen-ø 0,9

Special cannula, Frankenfeld, shaft length = 120 mm, tip length = 15 mm tip-ø 0.9



05-9129111

► **05-9129132**

Spezialkanüle Luer Lock, Schaftlänge = 85 mm, Spitzenlänge = 7 mm, Spitzen-ø 0,8

Special cannula, Luer Lock, shaft length = 85 mm, tip length = 7 mm, tip-ø 0.8



05-9129132

► **05-9129120**

Spezialkanüle, Spitzenanschlag einstellbar 1–25 mm, Spitzen-ø 0,9 mm, Gesamtlänge = 110 mm

Special cannula, tip length adjustable from 1–25 mm, tip-ø 0.9 mm, total length = 110 mm



05-9129120

Kanülen-Verlängerung

Cannula Extensions

► **05-9130034**

Kanülenverlängerung, Luer Lock – Luer, Gesamtlänge = 100 mm

Cannula extension, Luer Lock – Luer, total length = 100 mm



05-9130034

► **05-9130040**

Kanülenverlängerung, Luer Lock – Luer Lock, Gesamtlänge = 100 mm

Cannula extension, Luer Lock – Luer Lock, total length = 100 mm



05-9130040

Ligatoren

Ligators

Saugligatoren

Suction Ligators

04-643A

Saugligator, Kopf ø 10 mm, 30° abwärts gewinkelt m. Saugunterbrechung

Ligator, ø 10 mm suction head loading cone, head 30° angled down

04-643B

Wie 04-643A, jedoch Kopf 30° aufwärts gewinkelt

Same as 04-643A, but head 30° angled up

Manuelle Ligatoren

Manuall Ligators

04-610

Rudd-Ligator, ø 12 mm, gerade

Ruddligigator, ø 12 mm, straight

04-615

McGivney-Ligator, ø 10 mm, gerade

McGivney-ligator, ø 10 mm, straight

Zubehör für Ligatoren

Components for Ligators

Ligaturring-Gummiringe

Ligature bands

04-647

Ligatur-Gummiringe, latexfrei, Box à 100 Stk

Ligature bands, latex free, box of 100 rings

04-649

Ligatur-Gummiringe, latex, extrastark Box à 100 Stk

Ligature bands, latex, extra strong box of 100 rings

Fasszangen für Manuelle Ligatoren

Hemorrhoidal grasping forceps

05-923

Fasszange nach McGivney, 19 cm, zweifach gebogen

Grasping forceps by McGivney, 19 cm, double angled

05-924

Fasszange nach Barron, Länge 30 cm, 4 auf 5 Fasszähne

Grasping forceps by Barron, length 30 cm, 4 on 5 teeth

05-918

Fasszange nach Kelly, 15 cm, 1 auf 2 Zähne

Grasping forceps by Kelly, 15 cm, 1 on 2 teeth

05-918B

Fasszange nach Kelly, 20 cm, 1 auf 2 Zähne

Graspign forceps by Kelly, 20 cm, 1 on 2 teeth



Zangen, Sonden, Sauger Forceps, Probes, Tubes
Zangen
Forceps

- | | |
|--|--|
| ► 05-919
Biopsiezange nach Strauß, Länge 40 cm | Biopsy-forceps by Strauß, length 40 cm |
| ► 05-920
Fremdkörperzange nach Strauß, Länge 40 cm | Foreign body forceps by Strauß, length 40 cm |
| ► 05-921
Tupferträger, Länge 40 cm | Sponge carrier, length 40 cm |
| ► 05-921B
Tupferträger, Länge 20 cm | Sponge carrier, length 20 cm |
| ► 05-922
Maulzange nach Jackson, Länge 40 cm | Biopsy forceps by Jackson, with round jaws, length 40 cm |



05-922



05-919



05-920

Tastsonden und Saugrohre für Rektum
Probes and Suction Tubes

- | | |
|--|-------------------------------------|
| ► 05-930
Larry Rektal-Sonde, 15 cm, biegsam | Larry rectal probe, 15 cm, flexible |
| ► 05-935
Pratt Cystikus Haken, 22 cm, Fig. 1 | Pratt crypt hook, 22 cm, Fig. 1 |
| ► 05-936
Pratt Cystikus Haken, 22 cm, Fig. 2 | Pratt crypt hook, 22 cm, Fig. 2 |
| ► 05-937
Pratt Cystikus Haken, 22 cm, Fig. 3 | Pratt crypt hook, 22 cm, Fig. 3 |

weitere Sonden auf Anfrage
more probes on request


05-921



05-922



05-930



05-935



05-936



05-937

Amnioskope

Tuben zur
Mikro-Blutentnahme

Kaltlichtklammer

Portioschlinge

Amnioscopes

Tubes for
Micro Blood Extraction

Fibre Optic Clamp

Portio Loop



Gynäkologie

Gynecology



Amnioskope*
Amnioscopes*
**Amnioskop-Tuben,
konisch, mit Mandrin**
**Amnioscope-Tubes,
Conical, with Obturator**
11-112

ø 12:24 mm, Nutzlänge 200 mm

ø 12:24 mm, working length 200 mm

11-116

ø 16:24 mm, Nutzlänge 200 mm

ø 16:24 mm, working length 200 mm

11-120

ø 20:24 mm, Nutzlänge 200 mm

ø 20:24 mm, working length 200 mm

*Verfügbarkeit auf Anfrage

*Availability on request



11-112



11-116



11-120

**Kaltlichtklammer
für Amnioskope**
**Fibre Optic Clamps
for Amnioscopes**

 mit integriertem Kombi-Adapter
passend für ACMI, Wolf, HWS, Storz,
Winter, Olympus.

 with integrated combi-adapter fitting
ACMI, Wolf, HWS, Storz, Winter,
Olympus.

12-150

Kaltlichtklammer inkl. Kombi-Adapter

 Fiber optic clamp including
combi-adapter

12-150-2

 Kaltlichtklammer, Kunststoffgehäuse,
nicht autoklavierbar

 Fiber optic clamp, plastic housing,
not autoclaveable


12-150 + 11-120



12-150



12-150-2

**Blutentnahme-Tuben,
konisch, mit Mandrin**
**Micro Blood Extraction-Tubes,
Conical, with Obturator**
11-218

ø 18:40 mm, Nutzlänge 200 mm

ø 18:40 mm, working length 200 mm

11-232

ø 32:40 mm, Nutzlänge 140 mm

ø 32:40 mm, working length 140 mm



11-218



11-232

Amnioskop-Set*

Amnioscope-Set*

11-100

Amnioskop-Set bestehend aus:
3x Amnioskope
(11-112, 11-116, 11-120),
Kaltlichtklammer (12-150-2),
Lichtgriff (15-250-36-ST),
Koffer (11-100 K)

Amnioscope-Set including:
3x Amnioscopes
(11-112, 11-116, 11-120),
fiber optic clamp (12-150-2),
light handle (15-250-36-ST),
hard case (11-100 K)

*Verfügbarkeit auf Anfrage

*Availability on request



11-100

Portioschlinge

Portio loop

11-400

Portioschlinge nach Saling

Portio loop by Saling



11-400

Batterie-Kauter	Battery-Cautery
Netzgerät für Kaustik	Cautery Transformer
Kautergriffe	Cautery handles
Platin-Iridium-Brenner	Tips of Platinum-Iridium
Brenner für den Einmalgebrauch	Disposable Tips



Thermokaustik

Thermo Cautery



Batterie-Thermokauter

Batterie kauter zum kautern von Blutgefäßen:
 kabellos, handlich, leicht, langlebig.
 Verschiedene Platin-Iridium-Spitzen
 Griff und Spitzen autoklavierbar

Battery-Cautery

Battery Cautery for cauterization of blood vessels:
 wireless, handy, lightweight, long life-time. Various Platinum-Iridium Tips
 Handle and Tips autoclavable

Batterie-Kauter-Set

09-305

Hochtemperatur Batterie-Kauter (ca. 1000 °C) mit fünf Platin-Iridium-Brennern (Art.-Nr. 09-501 bis 09-505) und 2 Batterien in Kassette.

09-304

wie 09-305 jedoch mit einer Batterie für Niedrigtemperatur (ca. 500 °C).

09-302

Hochtemperatur Batterie-Kauter (ca. 1000°C) mit zwei Platin-Iridium-Brennern (Art.-Nr. 09-501 und 09-502) und zwei Batterien in Kassette.

09-301

wie 09-302 jedoch mit einer Batterie für Niedrigtemperatur (ca. 500 °C).

Battery Cautery Set

High temperature Battery Cautery Set (about 1000 °C) with five platinum-iridium tips (Art.-no. 09-501 to 09-505) and 2 batteries in plastic case.

same as 09-305 but only one battery for low temperature (about 500 °C)

High temperature Battery Cautery Set (about 1000 °C) with two Platinum-Iridium Tips (Item-no. 09-501 and 09-502) and 2 batteries in plastic case.

same as 09-302 but only one battery for low temperature (about 500 °C)



09-305

Griffe für Batterie-Kauter

09-401

Batteriegriff für Hochtemperatur Batterie-Kauter (bis ca. 1000 °C)

09-402

Batteriegriff für Niedrigtemperatur Batterie-Kauter (bis ca. 500 °C)

Handles for Battery Cauteries

Battery Handle for high temperature Battery Cautery (up to about 1000 °C)

Battery Handle for low temperature Battery-Cautery (up to about 500 °C)



09-401

Platin-Iridium Brenner

(wiederverwendbar, autoklavierbar)

Platinum-Iridium Tips

(reusable, autoclavable)

09-501 Form A, Gesamtl. ca. 30 mm

09-502 Form L, Gesamtl. ca. 30 mm

09-503 Form C, Gesamtl. ca. 30 mm

09-504 Form P, Gesamtl. ca. 30 mm

09-505 Form E, Gesamtl. ca. 30 mm

Shape A, length about 30 mm

Shape L, length about 30 mm

Shape C, length about 30 mm

Shape P, length about 30 mm

Shape E, length about 30 mm



A

L

C

P

E

09-501

09-502

09-503

09-504

09-505

Akku-Thermokauter

Kabelloses Kautersystem für kleine chirurgische Eingriffe: aufladbarer Hochleistungsakku, handlich, leicht, breite Palette langlebiger Platin-Brenner. Griff und Spitzen autoklavierbar. Achtung: Brenner 09-508,..., 09-510 nur für Kurzzeitgebrauch.

Rechargeable Cautery

Wireless Cautery System for minor surgery: rechargeable battery pack, wireless, handy, lightweight, wide range of long lasting Platinum-Tips. Handle and Tips autoclavable. Attention: The Tips 09-508,..., 09-510 are only for short time use!



09-315

Akku-Kauter-Set

09-312

Akkukauterset: Steckerladegerät, 4x Akku, Handgriff, 2 Brenner (09-501, 09-502)

Rechargeable Cautery Set

Cautery set: wall plug charger, 4x rechargeable battery, 2 tips (09-501, 09-502)



09-406

09-315

Wie 09-312 aber mit 5 Brennern (09-504, 09-507, 09-508, 09-509, 09-510)

Same as 09-312 but with 5 Tips (09-504, 09-507, 09-508, 09-509, 09-510)


A L C P E

09-501-02 09-502-02 09-503-02 09-504-02 09-505-02

Einzelteile und Zubehör

09-406

Griff für Akku-Kauter, ohne Akku

Spare parts and accessories

Handle without rechargeable battery

90-99833

Akku für Kautergriff 09-406 (2x erforderlich)

Rechargeable Battery (2x needed)

Platin-Iridium Brenner

► **09-507** Fig. K, medium, ca. 30 mm

► **09-508** Fig. A, stark, ca. 30 mm

► **09-509** Fig. G, stark, ca. 30 mm

► **09-510** Fig. E, stark, ca. 30 mm

auf Nachfrage:

► **09-521** Fig. A, stark, ca. 115 mm

► **09-525** Fig. E, stark, ca. 115 mm

► **09-526** Fig. G, stark, ca. 115 mm

► **09-527** Fig. K, stark, ca. 115 mm

Tips of Platinum-Iridium

Fig. K, medium, ca. 30 mm

Fig. A, strong, ca. 30 mm

Fig. G, strong, ca. 30 mm

Fig. E, strong, ca. 30 mm

on request:

Fig. A, strong, ca. 115 mm

Fig. E, strong, ca. 115 mm

Fig. G, strong, ca. 115 mm

Fig. K, strong, ca. 115 mm


K A G E

09-507 09-508 09-509 09-510



09-521



09-525



09-526



09-527

Thermo Kauter

Kautersystem für Netzbetrieb:
 Netzgerät (Transformator): stufenlos regulierbar (max 20A), hohe Sicherheit, Überlastschutz.
 Griffe: stabförmig nach Schech oder pistolenförmig, Sicherheits- oder Bananenstecker, großer Kabelquerschnitt für optimale Leistung.
 Brennerspitzen: verschiedene Formen und Größen, hochwertiger Platin-Iridium-Draht, langlebig, autoklavierbar.

Transformer & Handles

Cautery system for mains power:
 Transformer: stepless adjustable (max 20A) high safety level, overload protection.
 Handles: bar shaped (by Schech) or pistol shaped, safety plugs or banana plugs, large cable profile for max. power.
 Burner tips: wide range of shapes and sizes, high quality made of Platinum-Iridium, long lasting, autoclavable.

09-157

Netzgerät für Thermokaustik:
 stufenlos regelbare Brenner-temperatur.
 Anschluß: Laborbuchsen für Bananen- und Sicherheitsstecker.

Transformer for Thermo-Cautery:
 adjustable Tip temperature, safety connectors suitable for banana and safety plugs.

Verfügbarkeit auf Anfrage

Availability on request

09-108A

Kautergriff nach Schech: Tastschalter, integriertes Anschlusskabel, Sicherheitslaborstecker. Nicht autoklavierbar.

Cautery Handle by Schech: tip switch, integrated connecting cable, safety plugs. Not autoclavable.

09-108B

Kautergriff nach Schech mit Bananensteckern. Nicht autoklavierbar.

Cautery Handle by Schech with banana plugs. Not autoclaveable.

09-104A

Kautergriff in Pistolenform: Tastschalter, separates Anschlusskabel, Sicherheitslaborsteckern. Nicht autoklavierbar.

Pistol shaped cautery handle for short time use. Suitable with cautery transformer. With tip switch, detachable connecting cable, safety plugs. Not autoclaveable.

09-104B

Pistolengriff mit Bananensteckern. Nicht autoklavierbar.

Pistol shaped handle with banana plugs. Not autoclaveable.

Kautergriff Stiftform

Cautery Handle Pen type

09-410

Sensibel einsetzbarer Kautergriff für Kurzzeitanwendungen mit Einwegbrennern und Brennern für Batterie und Akku-Kauter (09-501, ..., 09-527) Anwendung mit Kaustiktransformator Art.-Nr. 09-156. Mit Tastschalter, integriertem Anschlusskabel und Sicherheitslaborsteckern.

Sensitive useable Cautery Handle for short time use with disposable and reusable Tips for Battery Handles (09-501, ..., 09-527). Suitable with Cautery Transformer item no. 09-156. With push button, integrated connecting cable and safety plugs.



09-157 (Abbildung ähnlich / picture similar)



09-104A



09-108A



09-410

Platin-Iridium-Brenner

Die wechselbaren Platin-Iridium-Brenner sind alle autoklavierbar und für die Anwendung mit unserem leistungsstarken Kaustiktransformator optimal geeignet.

Durch die Verwendung von Platin ist gewährleistet, daß die Brenner über die gesamte Lebensdauer nicht oxidieren (keine Schwärzung!). Der Zusatz von Iridium bewirkt Härte und lange Lebensdauer.

Das breite Spektrum an Brennerformen und -längen eröffnet dem Anwender vielfältige Nutzungsmöglichkeiten.

Tips of Platinum-Iridium

The interchangeable tips of Platinum-Iridium are autoclavable and fit optimal to our high performance Cautey Transformer.

Using platinum is the reason for non oxidation of the tips over lifetime (no blackening!). Owing to the addition of iridium, these cauteries are distinguished by their extreme hardness and durability.

The wide spectrum of different shapes and lengths of tips enables to use them for many different purposes.

Im vielfältigen praktischen Einsatz haben sich die folgenden Brennerlängen als sinnvoll erwiesen:

Auge: 3 cm

Zahn/Haut: 5 cm

Mund/Haut: 10 cm

Ohr/Nase: 15 cm

Over many years of practical use it was found that following lengths of Tips are most helpful:

Eye: 3 cm

Dental / Skin: 5 cm

Mouth / Skin: 10 cm

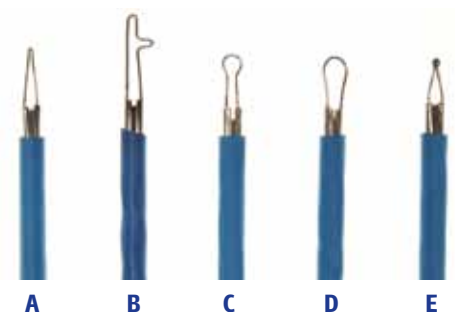
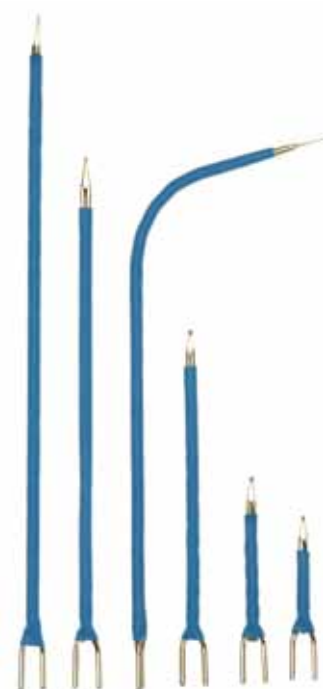
Ear / Nose: 15 cm

Larynx / Nasopharynx: 20 cm

Form/Shape	Länge/Length					
	3 cm	5 cm	10 cm	15 cm	20cm	20cm gebogen/bent
A	09-161	09-201	09-221	09-241	09-261	09-281
B	09-162	09-202	09-222	09-242	09-262	
C	09-163	09-203	09-223	09-243	09-263	
D	09-164	09-204	09-224	09-244	09-264	
E	09-165	09-205	09-225	09-245	09-265	09-285
F	09-166	09-206	09-226	09-246	09-266	09-286
G	09-167	09-207	09-227	09-247	09-267	
H	09-168	09-208	09-228	09-248	09-268	
I	09-169	09-209	09-229	09-249	09-269	
K	09-170	09-210	09-230	09-250	09-270	
L	09-171	09-211	09-231	09-251	09-271	
M	09-172	09-212	09-232	09-252	09-272	09-292 ¹
M²						09-296 ²
N	09-173	09-213	09-233	09-253	09-273	
O	09-174	09-214	09-234	09-254	09-274	
P	09-175	09-215	09-235	09-255	09-275	

¹ rechts schneidend/right cutting

² links schneidend/left cutting



**Einweg-Brenner
unsteril**
**Disposable Tips,
non-sterile**
**Brenner für
den Einmalgebrauch**
**Disposable Cautery Tips,
stainless**

Die Einweg-Brenner werden unsteril geliefert und sind für die kurzzeitige Anwendung mit unserem Batterie- bzw. Akkugriff geeignet.

The disposable Cautery Tips are delivered non-sterile and fit to our rechargeable and non-rechargeable battery handles.

**Einweg-Brenner für
Kautistiktransformator**
**Disposable Cautery Tips
for Transformer 09-156**

- | | |
|--|-------------------------------------|
| ► 09-201-D10
Figur A, Draht ø 0,5 mm, Länge 5 cm | Shape A, Wire ø 0,5 mm, Length 5 cm |
| ► 09-203-D10
Figur C, Draht ø 0,5 mm, Länge 5 cm | Shape C, Wire ø 0,5 mm, Length 5 cm |
| ► 09-204-D10
Figur D, Draht ø 0,5 mm, Länge 5 cm | Shape D, Wire ø 0,5 mm, Length 5 cm |
| ► 09-205-D10
Figur E, Draht ø 0,5 mm, Länge 5 cm | Shape E, Wire ø 0,5 mm, Length 5 cm |



09-201-D10 09-203-D10 09-204-D10 09-205-D10

**Einweg-Brenner für
Batterie- und Akkugriff**
**Disposable Cautery Tips
for Battery Handles**

- | | |
|--|-------------------------------------|
| ► 09-501-D10
Figur A, Draht ø 0,3 mm, Länge 3 cm | Shape A, Wire ø 0.3 mm, Length 3 cm |
| ► 09-502-D10
Figur L, Draht ø 0,3 mm, Länge 3 cm | Shape L, Wire ø 0.3 mm, Length 3 cm |
| ► 09-503-D10
Figur C, Draht ø 0,3 mm, Länge 3 cm | Shape C, Wire ø 0.3 mm, Length 3 cm |
| ► 09-504-D10
Figur P, Draht ø 0,3 mm, Länge 3 cm | Shape P, Wire ø 0.3 mm, Length 3 cm |
| ► 09-505-D10
Figur E, Draht ø 0,3 mm, Länge 3 cm | Shape E, Wire ø 0.3 mm, Length 3 cm |



09-508-D10 09-510-D10 09-504-D10
09-501-D10 09-505-D10

**Einweg-Brenner
für Akkugriff und
Kautistiktransformator**
**Disposable Cautery Tips for
rechargeable Handle and
Cautery Transformer**

- | | |
|--|-------------------------------------|
| ► 09-508-D
Figur A, Draht ø 0,4 mm, Länge 3 cm | Shape A, Wire ø 0,4 mm, Length 3 cm |
| ► 09-510-D
Figur E, Draht ø 0,4 mm, Länge 3 cm | Shape E, Wire ø 0,4 mm, Length 3 cm |

**Einweg-Brenner, unsteril
mit Platin-Iridium-Draht**

**Disposable Platinum-Iridium
Cautery Tips, non-sterile**

► 09-501-D02 Figur A, Draht ø 0,3 mm, Länge 3 cm	Shape A, Wire ø 0.3 mm, Length 3 cm
► 09-502-D02 Figur L, Draht ø 0,3 mm, Länge 3 cm	Shape L, Wire ø 0.3 mm, Length 3 cm
► 09-503-D02 Figur C, Draht ø 0,3 mm, Länge 3 cm	Shape C, Wire ø 0.3 mm, Length 3 cm
► 09-504-D02 Figur P, Draht ø 0,3 mm, Länge 3 cm	Shape P, Wire ø 0.3 mm, Length 3 cm
► 09-505-D02 Figur E, Draht ø 0,3 mm, Länge 3 cm	Shape E, Wire ø 0.3 mm, Length 3 cm

Standard - Kaltlichtkabel	Standard Fibre Optic Cables
Abgewinkelte Kabel	Angled Cables
Hochleistungskabel	High Performance Cables
Adapter für Kaltlichtkabel	End Fittings for Fibre Optic Cables
OP-Mikroskopkabel	Operation Microscope Cable



Kaltlichtkabel
und Adapter

Fibre Optic Cables &
End Fittings



Kaltlichtkabel

Fibre Optic Cables

Standard Kaltlichtkabel

Universal-Glasfaserkabel „made in Germany“ mit verklebten Fasern für Standard-Halogenlichtquellen

- autoklavierbar bei 134 °C
 - effektiver Knickschutz durch Stahlarmierung
 - hygienisch durch innen liegenden zusätzlichen Knickschutz an den Kabelenden
 - Adaptersystem ermöglicht die Verwendung mit den meisten Kaltlichtquellen und Endoskopen/Instrumenten
- Lieferung ohne Adapter.

Standard Fiber Optic Cables

Universal fiber optic cable made in Germany with glue fixed fibres for standard halogen light sources

- Autoclavable at 134 °C
 - Effective bending protection by inner steel armor
 - Hygienic additional bending protection at cable ends
 - Screwing endfittings enables connection to most light sources and instruments
- Cables are supplied without end fittings.



(Aktiver ø × Länge)

- ▶ **12-250** Std. ø 2.5 mm × 180 cm
- ▶ **12-251** Std. ø 3.5 mm × 180 cm
- ▶ **12-255** Std. ø 2.5 mm × 230 cm
- ▶ **12-256** Std. ø 3.5 mm × 230 cm
- ▶ **12-260** Std. ø 3.5 mm × 300 cm
- ▶ **12-261** Std. ø 3.5 mm × 350 cm
- ▶ **12-262** Std. ø 3.5 mm × 400 cm
- ▶ **12-263** Std. ø 3.5 mm × 500 cm
- ▶ **12-253** Std. ø 4.8 mm × 180 cm
- ▶ **12-258** Std. ø 4.8 mm × 230 cm
- ▶ **12-268** Std. ø 4.8 mm × 300 cm
- ▶ **12-269** Std. ø 4.8 mm × 350 cm
- ▶ **12-270** Std. ø 4.8 mm × 400 cm
- ▶ **12-271** Std. ø 4.8 mm × 500 cm



Abgewinkelte Standard Kaltlichtkabel

Im Unterschied zu den Standard-Glasfaserkabeln ist das Kabelende zur Lichtquelle um 90° abgewinkelt (z.B. sinnvoll für ein Einsatz in HNO Einheiten). Lieferung ohne Adapter.

Angled Standard Fibre Optic Cables

Compared to the Standard Fibre Optic Cables the light source end is 90° angled (for example for use in ENT units). Cables are supplied without end fittings.

(Aktiver ø × Länge)

- ▶ **12-291** 90° gewinkelt, ø 3.5 × 180 cm
- ▶ **12-292** 90° gewinkelt, ø 3.5 × 230 cm
- ▶ **12-294** 90° gewinkelt, ø 4.8 × 180 cm
- ▶ **12-295** 90° gewinkelt, ø 4.8 × 230 cm
- ▶ **12-296** 90° gewinkelt, ø 4.8 × 300 cm

Die Standard-Kabelfarbe ist grau. Auf Wunsch können die Kabel auch in den Schlauchfarben blau, grün, orange, rot, lila und schwarz geliefert werden. Bitte bei Bestellung angeben.

(active ø x length)

- 90° angled, ø 3.5 × 180 cm
- 90° angled, ø 3.5 × 230 cm
- 90° angled, ø 4.8 × 180 cm
- 90° angled, ø 4.8 × 230 cm
- 90° angled, ø 4.8 × 300 cm

The standard cable color is grey. On demand the cables can be supplied with tube colors blue, green, orange, red, purple and black. Please notify on order.



Hitzegefeste Hochleistungs-Kaltlichtkabel

Die Fasern der CC-Kabel sind an den Enden nicht verklebt sondern durch Druck und Hitze fixiert. Dadurch haben sie im Vergleich zu den Standard-Kabeln zwei wichtige zusätzliche Eigenschaften:

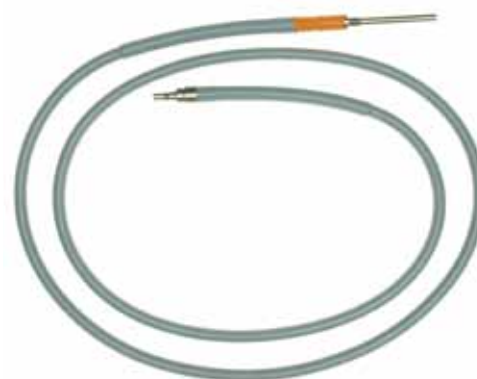
- ca. 20% höhere Lichtübertragungsleistung
 - Hochtemperaturfest (geeignet für Xenon-Lichtquellen)
- Lieferung ohne Adapter.

Heat resistant High Transmission Fibre Optic Cables

The fibres of the CC-cables are not fixed by glue but by high pressure and heat. In result the CC-cables have two important additional characteristics:

- about 20% higher light transmission compared to standard cables
- High temperature resistant (suitable for xenon light sources)

Cables are supplied without end fittings.



heat resistant: CC-type

	(Aktiver $\varnothing \times$ Länge)
▶ 12-272	CC $\varnothing$ 2.5 mm $\times$ 180 cm
▶ 12-273	CC $\varnothing$ 2.5 mm $\times$ 230 cm
▶ 12-274	CC $\varnothing$ 3.5 mm $\times$ 180 cm
▶ 12-275	CC $\varnothing$ 3.5 mm $\times$ 230 cm
▶ 12-276	CC $\varnothing$ 3.5 mm $\times$ 300 cm
▶ 12-277	CC $\varnothing$ 3.5 mm $\times$ 350 cm
▶ 12-278	CC $\varnothing$ 3.5 mm $\times$ 400 cm
▶ 12-279	CC $\varnothing$ 3.5 mm $\times$ 500 cm
▶ 12-281	CC $\varnothing$ 4.8 mm $\times$ 180 cm
▶ 12-282	CC $\varnothing$ 4.8 mm $\times$ 230 cm
▶ 12-283	CC $\varnothing$ 4.8 mm $\times$ 300 cm
▶ 12-284	CC $\varnothing$ 4.8 mm $\times$ 350 cm
▶ 12-285	CC $\varnothing$ 4.8 mm $\times$ 400 cm
▶ 12-286	CC $\varnothing$ 4.8 mm $\times$ 500 cm



LED-Kaltlichtkabel

LED-Kaltlichtkabel, hitzefest, mit 40% höherer Lichttransmission bei Verwendung von LED-Lichtquelle im Vergleich zu Standard-Kabel.

▶ 12-274LED	$\varnothing$ 3,5 mm, Länge 180 cm
▶ 12-275LED	$\varnothing$ 3,5 mm, Länge 230 cm
▶ 12-281LED	$\varnothing$ 4,8 mm, Länge 180 cm
▶ 12-282LED	$\varnothing$ 4,8 mm, Länge 230 cm
▶ 12-283LED	$\varnothing$ 4,8 mm, Länge 300 cm

Weitere auf Anfrage.

Die Standard-Kabelfarbe ist grau. Auf Wunsch können die Kabel auch in den Schlauchfarben blau, grün, orange, rot, lila und schwarz geliefert werden. Bitte bei Bestellung angeben.

LED Fiber Optic Cable

LED fiber optic cable, heat resistant, with 40% higher light transmission by using LED light source in comparison to standard fiber optic cable

$\varnothing$ 3.5 mm, L = 180 cm
$\varnothing$ 3.5 mm, L = 230 cm
$\varnothing$ 4.8 mm, L = 180 cm
$\varnothing$ 4.8 mm, L = 230 cm
$\varnothing$ 4.8 mm, L = 300 cm

Others on request.

The standard cable color is grey. On demand the cables can be supplied with tube colors blue, green, orange, red, purple and black. Please notify on order.



LED type



Flüssigkeitslichtleiter

Auf Anfrage.

Liquid Light Guides

On request.

**Adapter für
Fiberoptikkabel**
**End Fittings for
Fibre Optic Cables**
Lichtquellenseite
Projector End

Das Adaptersystem ermöglicht einen nahezu universellen Einsatz der Kaltlichtkabel. Durch einfaches Aufschrauben des entsprechenden Adapters kann das Kabel an die Lichtquellen und Instrumente der meisten Hersteller angeschlossen werden.

These Endfittings enable a nearly universal use of the fibre optic cables. By simple screwing of the corresponding end fitting the cable can be used with light source and instruments of the most common brands.

► **12-202L** Wolf / Dyonics

► **12-202S** Wolf, für kurze Kabelenden, Kernmantelstab

Wolf, for short cable end, core guide

► **12-203N** Olympus

► **12-203N-S** Olympus, kurzes Kabelende mit Glasstab

Olympus, short cable end with glass rod

► **12-203S** Olympus, mit Schaltfunkt.

Olympus, with switch function

► **12-204** Storz, Aesculap

► **12-204S** Storz, mit Glaseinsatz, für kurze Kabelenden

Storz, with glass rod, for short cable end

► **12-206** Schölly / Volpi

► **12-207** Heine

► **12-207S** Heine, mit Kernmantel, für kurze Kabelenden

Heine, with glass core guide for short cable end

► **12-208** Schott

► **12-209** MLW

► **12-210** Pentax

► **12-211** Winter & Ibe

► **12-212** Fujii

► **12-213** ACM british, Codman

► **12-213S** ACM britisch, für kurze Kabelenden mit Kernmantel

ACM british, for short cable end with glass core guide

► **12-214** Zeiss OPMI

► **12-219** Rimmer

► **12-220** Zeiss, Kaps, Schott (Stufenad.)



12-202L



12-203N



12-203N-S



12-204



12-206



12-207



12-208



12-209



12-210



12-212



12-213



12-214



12-219



12-220

Adapter für Fiberoptikkabel

End Fittings for Fibre Optic Cables

Instrumentenseite

Instrument End

Adapter für Instrumentenseite des Kaltlichtkabels.

Endfittings for instrument end of fiber optic cables.

- ▶ **12-221** ACM british, Codman, „snap“
- ▶ **12-221C** ACM british, Codman, „clip“
- ▶ **12-222** Wolf, „snap“
- ▶ **12-222C** Wolf, „clip“
- ▶ **12-223** Olympus, new
- ▶ **12-224** Storz, Olympus, Aesculap
- ▶ **12-228** Zeiss OPMI
- ▶ **12-230** Schott, Zeiss
- ▶ **12-232** Welch Allyn
- ▶ **12-234** Codman, Stryker (Headlight)



12-221/12-222



12-221C/12-222C



12-223



12-224



12-230



12-232



12-234

Sonderadapter

Special adapters

Durch ein Zwischenstück können viele Adapter aus unserem Programm fast beliebig miteinander kombiniert werden. Damit können auch schwierige Anschluss- und Verbindungsprobleme meist sehr einfach gelöst werden.

By the middle part many end fittings of our range can be used in any combination to solve difficult connection problems between cables and instruments or endoscopes.

- ▶ **12-239**
Grundadapter Typ 1
2x Instrumentenseite M6
- ▶ **12-240**
Grundadapter Typ 2
1x ACM; 1x Instrumentenseite M6
- ▶ **12-180S**
Adaptergriff von Storz, Wolf, ACM, Olympus auf Heine Instrumente
weitere Adapter auf Anfrage

Basic Adapter type 1
2x instrument side M6

Basic Adapter type 2
1x ACM; 1x instrument side M6

Adapter handle from Storz, Wolf, ACM, Olympus to Heine instruments
more Adapters on request



12-239



12-240



12-180S

OP-Mikroskopkabel
OT Microscope Cable
**Kaltlichtkabel für
Operationsmikroskope**
**Fibre Optic Cables for
Operation Microscopes**

- ø 5 mm Faserbündel
- Enden hitzefest verpresst
- Hohe Lichtleistung
- Gleichmäßige Lichtverteilung
- Kundenspezifische Fertigung
- Leichte Montage im Mikroskop

- ø 5 mm fibre bundle
- High light transmission
- homogenous light spot by carefully mixed fibre bundle, cable ends heat resistant
- exact fitting to customer demand
- easy fitting inside the microscope

Wählen Sie bei Bestellung das richtige Grundkabel aus und bringen es durch ein Vielfaches der Kabelverlängerung 12-304 auf die benötigte Länge.

For orders please select the correct basic cable and add required number of extensions 12-304 to get the correct length.

12-305G

Möller-Wedel/Leica, gerade, grau, 1 m

Möller-Wedel/Leica, straight, grey, 1 m

12-305S

Möller-Wedel/Leica, gerade, schwarz, 1 m

Möller-Wedel/Leica, straight, black, 1 m

12-306G

Möller-Wedel/Leica, 90°, grau, 1 m

Möller-Wedel/Leica, 90°, grey, 1 m

12-306S

Möller-Wedel/Leica, 90°, schwarz, 1 m

Möller-Wedel/Leica, 90°, black, 1 m

12-306L-S

Leica 90°, schwarz, 1m

Leica 90°, black, 1m

12-307G

Zeiss alt, gerade, grau, 1 m

Zeiss old, straight, grey, 1 m

12-307S

Zeiss alt, gerade, schwarz, 1 m

Zeiss old, straight, black, 1 m

12-308G

Zeiss alt, Ende 90°, grau, 1 m

Zeiss old, 90° angled, grey, 1 m

12-308S

Zeiss alt, Ende 90°, schwarz, 1 m

Zeiss old, 90° angled, black, 1 m

12-309G

Zeiss neu, gerades Ende, grau, 1 m

Zeiss new, straight, grey, 1 m

12-309S

Zeiss neu, gerade, schwarz, 1 m

Zeiss new, straight, black, 1 m

12-310G

Zeiss neu, Ende 90°, grau, 1 m

Zeiss new, 90° angled, grey, 1 m

12-310S

Zeiss neu, Ende 90°, schwarz, 1 m

Zeiss new, 90° angled, black, 1 m

12-304

Kabelverlängerung um je 10 cm

Extension of cables, 10 cm each

Bitte senden Sie uns möglichst Bilder der Kabelenden, damit wir die Anschlüsse sicher erkennen können und messen Sie die Kabellänge aus.

Please send pictures of the connectors on both sides to identify them and send us the cable length.



12-305S



12-306S



12-306L-S



12-310G



12-309G

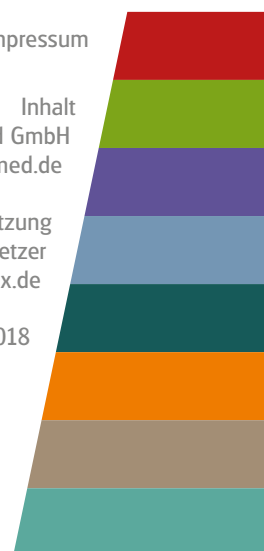
Impressum

Inhalt

Faromed GmbH
www.faromed.de

Layout und Umsetzung
A. Bergmann-Schlaak : C. Fetzer
www.formfix.de

Ausgabe Nov. 2018





Faromed GmbH

Saalmannstraße 9

13403 Berlin / Germany

Fon +49.(0)30.417 097 45

Fax +49.(0)30.417 097 46

www.faromed.de

info@faromed.de

